

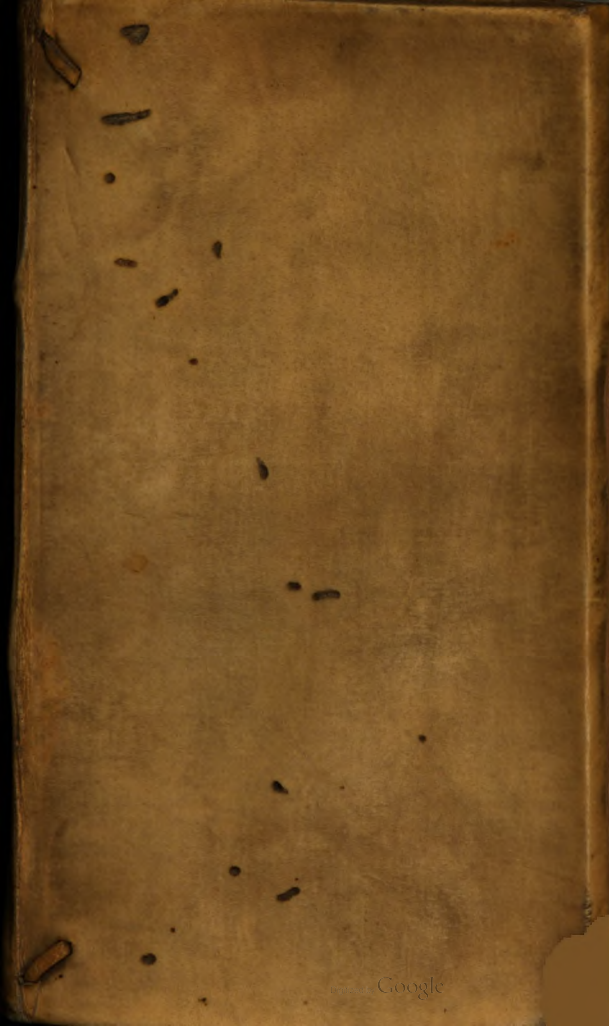
---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

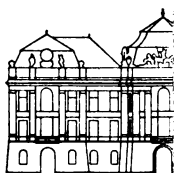
<https://books.google.com>





22.9.64

MENTEM ALIT. OLIT



K. K. HOFBI  
ÖSTERR. NATION

HEK  
THEK

22.5

**Mikroverfilmt  
Umsignieren auf**

**MF 6970**

**22.J.64**

















2000





Libellus precatus  
regi Croatiae  
Vienna 1633

# NAŠTOYANYA DVHOVNA

U

KOYIHŠE UZDARXI NAČIN

Kakobi moga dobar,  
Karstyanin, svaki dan, i u ko-  
ye vrime, BOGA i stvorcza  
svoga moliti; i inimi molitva-  
mi i pisni B. D. Marie, i ostalih  
svetih, a navlastito na poglavi-  
te Blagdane, duhovno i koris-  
no sebe zabaviti.

SKUPGLIENA

I

EXILOXENALibris

PO

ATANASIJU GEORGICEV.

PRITISKANO U BEČU,

Po Mateu Formiku.

Lito Gospodina Nasega Isukarsta.

M. DC. XXXIII.

Petri Lambey Hamburger



# PROMISGLIENYE ſ VAKDAGNE.

*Človeče svaki dan promisgliay Prosasna,  
Promisgliay sadasna, promisgliay Do-  
sasna.*

*Tere promisgliayuch nechieti trudnò biš  
V ovom xivotu, kakoch vičgni dobit.*

## P R O S A I N A.

*Kolikose grihev ovdì učinilo.  
Kolikose dobra ovdì zapustilo.  
Kolikose vrime ovdì izgubilo.*

## ſ A D A S G N A.

*Kolikoye malo i kratko xivglienye.  
Kolikoye trudnò dotechi spasenye.  
Koliko malo gre u vičgne veselye.*

## D O S A I N A.

*Smart, od ke na svitu ništar ni xukie.  
Sudgni dan, od koga ništar ni strasnie.  
Pakal, od kojegdenic ni usilniye.*



I.  
P A R V O  
NASTOYANYE.

*Kadase Karstyanin hochie usta-  
ti, neka nayparvo učini tri krika  
desnim palcem: toy est, na čelu, na ustih,  
i na parsi govorechi.*

✠ Isuf ✠ Nazarenski ✠ Kragl  
Xudiyfski.

Po ovom nadpisu  
od svetoga krika.,  
Nekase nijedno  
zlo knam nepriblixa..

**U** Ime Gospodina nasega Isukarsta  
propetoga ustayem, koyimeye  
odkupil pridragom karvyu svojom:  
on mene blagoslovi, vladay, čuvay,  
zaschichiuy, od svakoga zla brani, u  
svakom dobru dilu potvardi danas i  
svaki dan, i po ovom nevoglnomu xi-  
votu privedi mene u xivot vječni,  
Amen..

A 2

*Poklese*

*Poklese uſtane, obuče, i umiye: ne-  
ka poklekne, i ſebe prikrixi z lamenom  
ſvetoga krixa govorechi.*

**U** Ime Oca, i ſina, i Duha ſveto-  
ga, Amen.

**B** Llagoslovgliena budi ſveta, i ne-  
razdigliena Troyice ſada i vazda,  
i po nedospite vike vikov, Amen.

**O** Če nas, koyi yeſi na nebeſih: ſve-  
tiſe ime tvoje: pridi kraglievſtvo  
tvoje: budi voglia tvoya, kako na ne-  
bu, tako i na zemgli. Kruh nas ſvak-  
dagni daynam danas: i odpuſti nam  
dughe nase, kako i mi odpuſchiamo  
duxnikom naſim: i ne naſ uvedi u  
napaſt, da oſlobodi naſ od zla, Amen,

**Z** Drava Maria, miſti puna, Go-  
ſpodin ſtobom: blagoslovgliena  
ti meu xenami, i blagoslovglien plod  
utrobe tvoje Iſuſ. ſveta Maria,  
mayko

mayko B o x r a , moli za nas grisni-  
ke, sada, i u doba smarti nase, Amen.

**U** Iruyem u B o g a Ocza svemo-  
guchiega, stvoriteglia neba i  
zemglie. I u Isukarsta, sina negova  
yedinoga, Gospodina nasega; koyi  
začet yest od Duha svetoga, royen iz  
Marie Divice, tarpi pod Pontjom Pi-  
latom, propet, umro, i pokopan: say-  
de na Pakal: treti dan uskarsnu od  
martvih: uzayde na nebesa, fidi na  
desnu B o g a Ocza svemoguchiega:  
od onud hochie priti suditi xive i  
martve: Viruyem u Duba svetoga,  
fuetu crikvu katoličasku, svetih op-  
činu, odpuschienye grihov, mesa us-  
karsnutye, i xivot vječni, Amen.

**I** spovidam se B'o g u svemoguchie-  
mu, blaxenoy Mariyi vazda Divici,  
blaxenomu Mihovilu Arkangelu, bla-  
xenomu Ivanu Karstitegliu, svetim A-  
postolom Petru, i Pavlu, i svim svetim:

Yeresam sagrisil odvechie misglien-  
yem, riçyu i dilom: moy grih, moy  
grih, moy nayvechi grih. Zato mo-  
lim blaxenu Mariu vazda Diviczu,  
blaxenoga Mihovila Arkangela, bla-  
xenoga Ivana Karstiteglia, svete Apo-  
stole Petra i Pavla, i sve svete, dabi mo-  
lili zame Gospodina B O G A nasega.  
Amen.

**M**ilostiv nam budi svemoguchi  
B O G H, i odpušti nam sue grihe  
nase, i privedi nas na xivot vječni,  
Amen.

**P**roschienenye, osloboyenye, i od-  
puschienenye svih grihov nasih day-  
nam svemoguchi, i milostivi Gospo-  
din B O G H, Amen.

### *Molitva.*

**K** B O G u Očju, i sinu, i Duhu sve-  
tomu, svetoy i nerazdiglienoy Trojici.  
Hvalu

**H** Valu uzdayem dobrostivosti tvo-  
yoy svemoguchi Oče i vičgni Bo-  
xe, vruchku svakoga dobra; koyisi  
mene nedostoyna ovu prosaïnu noch  
sahrnil, i na početak ovoga dne zdra-  
va privel, Amen.

**M** Olimte Gospodine Isukarste vič-  
gni Boxe, čuvayme danasgni dan  
od svakoga zla, i dopustimi tvoyu mi-  
lošt, da suako dobro dilo, koye počnem  
veselose o gñem zabavim, i frichno za-  
varsim, Amen.

**D** Use sveti i vičgni Boxe, prosvit-  
lime u tminah, utisime u xalo-  
stih, pomozime u napastih, u prav-  
gliayme u kripostih, i obranime od  
svakoga zla, Amen.

**P** Riporučuyem yoschie tebi, ne-  
razdigliena Troyice a yedini i nay-  
milostiviyi Boxe,, svetu Crikvu tvo-  
yu, i suega svita virne karstyanec, xive

i martve; a o sobno oca i mater moyu, bratyu i sestre moye, dobročnice i priateglie, i sve ostale za kihluduxan moliti: Day svim ovim, koji yoschie xivu milost i pomoch tvoyu, a martvim xivot vječni, Amen.

*Prporučenje B. Divici Mariji.*

**O** Prišlavna Mayko Božya, ō Gospoye, i kraglice nebeska, ō vruchku dobrostivosti i milosardya, ō svetlost nebeska, i slatkost rayska, ō slavo Angelska, i zarczalo Divicanstva: pod tvoje krilo, i tvoju obranu danasni dan yase utičem, i tebi danas i u svako vreme dusu i telo moye, viru moyu, opchienenye moye, xivot moy, smart moyu, i uskaršnuyem moye sa svim sarcem prporučuyem. Molechite i prošechi, da yoschie u razlicih poghibilih xivota ovoga, a navlastito u dobu smarti moye, menise vesela ukazati i primeni biti dostoyis, Amen. U ſva-

**U** svakoy ovoga  
 xivota ti (knochi,  
 Mayko svemogoga  
 hotiynam pomochi.

*Priporučenje Angelu straxcu.*

**M** Olim tebe duse Angelski, straxçe,  
 i obranitegliu moy virni, da u  
 putu mira, slobodschine, i spasenya,  
 ti mene današ upravglias, od svakoga  
 zloga duha, i teske napasti čuvas. Mo-  
 limte yoschie dami pomochnik budes,  
 kakobih odgriha bixal, a u dobrih  
 dilih karstyanskih zabavil, doklebi  
 vrime doslo, kadbihi tvomu i momu  
 Gospodinu u Rayu nebeskomu slu-  
 xil, i ignega u vike vikov slobom uxi-  
 val, Amen.

*Izbodechi iz doma; nekase prikri-  
 xi pak reč.*

**B**oxe, tvoje pute,  
 htiymi ukazati,



I da znam tve staze,  
 htiymi nauk dati.  
 I po tvoyoy vogli  
 stupaye upravgliay.  
 Dame gospoduye,  
 nepravda ti neday.

*Molitva.*

*Prid početkom svakoga dila  
 i žignenya.*

**Ž**ignenye nase molimote Gospodi-  
 ne nadahnuyuch priteci, i poma-  
 gayuch nasliduy: da svaka nasa molit-  
 va i dilovanye od tebe vazda počne, i  
 po tebi početo dospiese. Po Karstu  
 Gospodinu nase mu, Amen.

*Blagoslov stola prid obidom ili  
 prid večerom.*

**O**či svih ute ufayu Gospodine, i  
 ti dayes hranu gnihovu u vreme  
 potrebito.

Otvo-

Otvoris ruku tvoju, i napunis sva -  
ko živo blagoslova.

slava Ocu i sinu, i Duhu svetu.

Kakoye bilo u početku sada i vazda  
i u vike vikov, Amen.

Gospodine pomiluy.

Karste pomiluy.

Gospodine pomiluy.

Oče nas. *Otayno*

I ne nas uvedi u napast,

Da izbavinaš od zla.

### Pomolimo se.

**B**lagoslovi Gospodine, † nas,  
† i ove tvoje dare; ke ad tvoga  
blagodarstva hochiemo priati. Po  
Karstu Gospodinu nasemu, Amen.

stola nebeskoga

učin nas dilnike.

Milost svemogoga.

sada, i u vike.

*Uzdavanye hvale po obidu, ili  
po večeri.*

**U** Zdayemo tebi hvale svemoguchi  
Boxe, za sva dobra čignenya tvo-  
ya. Ki xives i kragliuyes po sve vike  
vikov, Amen.

Blagoslovimo Gospodinu.

B o g u hvale.

Virnih duse po milosardyu B o g a,  
neka počinu u miru, Amen.

Oče nas. *Otayno.*

B o g h day nam svooy mir, Amen.

Od kughe i glada,  
Naghle smarti, boya,  
Ukloni naš vazda  
sveta ruka B o x y a.

*Kada rano, u podne, i u večer  
Zdravu Mariu zvone.*

**A** Ngel Gospodinov navisti Mari-  
yi, i začo od Duha sveta, Zdra-  
va Maria. i što nastidnye.

**Evo**

Evo fluxbenicza Gospodinova, budimeni po riči tvoyoy. Zdrava Maria. *i što naslidnye.*

I rič meso učigneno yest i pribiva u nas. Zdrava Maria. *i što naslidnye.*

### Pomolimose.

**M**ilost tvoyu, molimote Gospodine, u pameti nase uliy: da koyi Angelom navischiuyechim, Karsta sina tvoga upuchienye yesmo poznali: po Muci gnegovoy i Krixu, na uskarfnutya slavu privedemose. Po istomu Karstu Gospodinu nasemu, Amen.

**V**irnih duse po milosardyu Bo x r e  
Mu acka počinu u miru, Amen.

**DRUGO**

## NASTOYANYE.

*Kada Karstyanin grede spati:  
neka klekne, i sebe prikrixi  
govorechi.*

**U** Ime Oca, i sina, i Duha svetoga, Amen.

**B** Llagoslovgliena budi sveta, i nerazdigliena Troyice sada, i vazda, i po nedospite vike vikov, Amen.

**O** Če nas, koyi yesi na nebesih: svetise ime tvoje: i što nasliduye.

**Z** Drava Maria, milosti puna, Gospodin stobom: i što nasliduye.

**V** Iruyem u Boga Oca svemogućiega, stvoriteglia neba i zemlie: i što nasliduye.

Ispos-

**I**spovidamse B o g u svemoguchie-  
mu, blaxenoy Mariji vazda Divici:  
*i sto naslednye.*

**M**lloſtiv nam budi svemoguchi  
B o g H, i odpusti nam ſve grihe  
naſe, i privedi naſ na xivot vičgni, A-  
men.

**P**Roſchienenye, oſlobóyenyey, i od-  
puſchienenye ſvih grihov naſih day  
nam svemoguchi, i miľofardni Giſpo-  
din B o g H, Amen.

### *Molitva.*

*Prid izpitovanyem ſviſti.*

**ſ**Vemoguchi i vičgui Boxe, kogi ve-  
liku pomgñu i ſkarb za naſ u ſvako-  
vrime imas, hvale nayvechie uzdayem  
dobroſtivoſti tvoyoj, da mene nedo-  
ſtoyna, i neharna danasgni dan, ne ſa-  
mo teleſnimi, da i duhovnimi dobro-  
činiſti

činstvi yesi napunil, i od mnozih yoschie poghibil, i mukah doftoynih, u koye dofta gliudih yest upalo, po tvo- yemu velikomu milofardyu yesi oslo- bodil.

Ispovidamse i bolimse iz sarcza mo- yeya, naypravedniyi Boxe, da ovi isti dan misglienyimi, xelinyimi, riçmi i dili, yesam çestokrat mnogo sagrisil, i tvomu svemoguchstvu zato mene omrazil, a navlastito po ovi načın, u ovo misto, i u ovo vrime.

*Ovdetiye triba tvoyu svist izpitovati, vçemsi od kadasife ustal do ovoga çasa i hipa sagrisil, i tako sve pobroyusi, i Bo- gu skruvaseno i otajno ispovidivsi sebe samoga suditi, i kugod pokorn dobrovoglne sebi dati, i potle ke naslidnyu molitve iz- moliti.*

**Molit-**

*Molitva.**Po izpitovanju svisti.*

**I** Ada Gospodine Boxe, za priçisti xivot i gorku muku Isukarsta sina tvo-  
ga, tebe ponixno molim, da stogodir  
moyom slabostyu, neumiteglstvom,  
ili zlochiom yesam tebi, iskargnemu,  
i meni samomu danasgni dan sagrisil,  
to meni nevoglnomu grisniku dostoyayse  
milosardno prostiti.

Prosim yoschie od tebee, ô Oçe od  
milosardyih, milost pravoga skrusen-  
ya, i kayanya, da grihe koyesam uçi-  
nil, kolikopria moxem, oplaçem, osta-  
vim, i ispovim, nekabih od sada u po-  
novglienyu xivota pravedno hodil, i  
tvoyemu hotinyu i moyemu zazvan-  
yu zadošti vçinil.

Farce çisto u meni stvori Boxe, i ti-  
lo neoskvargneno daruy, i ovu noch  
tihu, i pokoynu dopusti, a Angel tvoy  
sveti, nekabi nas i ovu kuchiu u miru  
i brez griha çuval.

**Pripo-**



Priporuçuyem tebi Gospodine dukovnu i svitovnu starisinu, priateglie, i nepriateglie, zdrave, i nemochne, virne xive i martve, i yoschie svu svetu Crikvu tvoyu, i blagoslov tvooy bu-di svarhu nas, i vazda pribivay, Amen.

*Priporuçenye B. Divici Mariji.*

**O** Maria mayko  
od svake milosti,  
Koya utisuyes  
virne u xalosti.  
Od zaloga duha  
hotiyme çuvati,  
I u dobu smarti  
k' sebime priati,

*Priporuçenye Angelu straxczu.*

**A** Ngele Boxyi, ki yesi straxacz moy, mene tebi priporuçena dobrostivoſtyu gorgnom nochiaſ profvitli, çuvay, vladay, i upravgliay, Amen.

*Kedase*

*Kadaſe Karſtjanin ſouče i bochie  
poloxit u poſteglu.*

**U** Ime Goſpodina naſega Iſukarſta,  
grem poçivati i ſpati: On mene  
blagoſlovi, vladay, i çuvay, i na xivot  
viçgni privedi.

U ruke tvoje Goſpodine priporu-  
çuyem duh moy.

## T R E T O N A ſ T O Y A N Y E.

*Kada Karſtjanin gre u Crikvu,  
i ſliſa ſvetu Miſu.*

*Vlizuyuchi u Crikvu.*

**ſ** Ad u Crikvu tvoju  
BOXE ulizuyem:

Da ovd tebe molim,  
i hvalet uzdayem:

**Yermefi**

Yermesi na tvoyu  
ti priliku stvoril,  
I zame grisnika  
gorku muku tarpil.

*Kropechise karschienom vodom.*

O čista i bistra  
karschiena vodice,  
Oper grihe male  
od moye dusice:  
Yer velike grihe  
triba ispovidit  
I zagne pokoru  
dostoynu učinit.

*Prid Misom.*

**P**Ridobrostvivi, i primilostivi Oče,  
i Boxe syakoga utisenya: koi ni-  
si hotil, dabi samo yednoč, tvoy ye-  
dini sinak za spasenye nase muku tar-  
pil; ali si hotil, dase gnegovo prikaza-  
lishie, tebi ugodno, svaki dan u tvo-  
yoy Crikvi ponovgliuye, i u sarchih  
virnih

virnih tvojih novi plod ochiuchiye :  
 Priklonote molim , da pri ovom tako  
 cudnovatom , i tako spasenom tvoje  
 dobrostivosti otaystvu , pomgnivo,  
 ponixno , i gliubeznivo mozem bit , i  
 negov plod u sarczu momu ochiutit ,  
 Amen.

*Na pocetku Mise*

**T**Ebe Ocza neroyenoga.

Tebe sina yedinoroyenoga.

Tebe Duha sveroga utisiteglia.

svetu i nerazdiglienu Troyiczu , sa  
 svim sarcem i ustmi ispovidamo ,  
 hvalimo , i blagoslivgliamo.

slava Oczu , Kinasye stvoril ,

slava sinu , Kinasye odkupil.

slava Duhu svetu , Kinasye prosvitil.

slava nayvisoy i nerazdiglienoy Troyi-  
 ci , koyesu dila nerazdigliena , koye  
 vladanye brez koncza pribiva : Te-  
 bise dostoyi hvala : te bise dostoyi  
 spivanye : tebi duxno činit svako  
 posten.

postenye: tebi blagoslov i svilost: te-  
bi kripost i yakost, B o g u nasemu u  
vike vikov, Amen.

*Na Kyrie eleison.*

**G** Ospodine pomiluy.  
Karste pomiluy.

Oče iz neba Boxe, pomiluy nas.  
sinu odkupitegliu svita Boxe, pomi-  
luy nas.

Duse sveti Boxe, pomiluy nas.

Pomiluy, pomiluy, pomiluy Gospo-  
dine puk tvoy, koyegasi odkupil  
Isukarste, prisvetom karvyu tvo-  
yom, nemoyse u vike sarditi na nas.

*Na Gloria in excelsis D E O.*

**G** Lava u visinah B o g u, i na zemgli  
mirgliudem dobroga hotinya. Hva-  
limo tebe. Blagoslivgliamo tebe. Po-  
klagnamose tebi. slavimo tebe.

Hvale uzdayemo tebi, radi velike  
slave tvoje, Gospodine Boxe, Kra-  
gliu

gliu nebeski, Boxe Oče svemoguchi,  
Gospodine sinu yedinoroyeni Isukar-  
ste, i sveti Duse.

Gospodine Boxe, yagnçe Box y t,  
sinu Ocza, ki uzimglies grihe svita,  
pomiluy naf, ki uzimglies grihe svita  
primi moglienye nase, ki sidis na desnu  
Ocza pomiluy naf.

Yeresi ti sam svet, ti sam Gospodin,  
Ti sam nayvisi Isukarste, sa svetim Du-  
hom u slavi B o g a Ocza, Amen.

*Po Gloria in excelsis.*

Vemoguchi viçgni Boxe, tebe po-  
nixno molimo, dabise pozriti do-  
stoyal iz visokoga pristolya tvoga  
svarhuskupschine nase. Primi, i uslisi  
dobrostvo molitve svete Crikve tvo-  
ye, za svih nas fluxbom ovoga Misni-  
ka k'tebi odluçene. I za neizmirno-  
tvoye milosardye daruynam grihov  
nasih odpuschienye, çistochiu misli,  
zdravyetila, potribschinu xivota, mir  
u nase

u nase dni, zrak dobar, zemgliu rod-  
nu, vire Kotoľaske yedinstvo, izko-  
regnenye svih poluvirstvih: I napo-  
kon stogodye na spasenyeduse i tila,  
a naypria na posluxenye slave tvoye.  
Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvojemu, koyi stobom xive i kragliu-  
ye u yedinstvu Duha svetoga БОГЪ,  
Po sue vike, vikov, Amen.

### *Na Epistolu.*

**O** Oče vicgni, Gospodine Neba, i  
zemglie, ki nigdar nepristayes nas  
nedostoyne slughe tvoye, opchienom  
Crikve tvoje fluxbom, Apostolskimi,  
Proročanskimi, i ostalimi nauci budi-  
ti, u viri tvarditi, na gliubav tvoju izi-  
vati, i naypotle protiva valovom zlob  
i napařtovanyih nas oruxati. Day  
nam molimote, dapo Duhu svetomu,  
spasene gnihove zakone, i nauke, svi  
skupno i sarčeno zagarlimo, i yoschie  
po sve dni nase pomgnivo i dobro-  
voglno

voglno dili izvarsimo, na slavu tvoju,  
na priliku iskargnih, i na spasenje dus  
nasih, Amen.

*Po Epistoli.*

**G**ospodine, po grish nasih neu-  
ćini nam, ni po nepravdih nasih  
zaplati nam.

Gospodine, nespomenise od ne-  
pravda nasih starih. Hitro priuzmi-  
te nas milosrdya tvoga, yere ubozi  
učinišmo se odvechie.

Pomozi nas Boze, spasitegliu nas,  
i radi slave imena tvoga oslobodi nas,  
i milostiv budi grihom nasim, radi  
imena tvoga.

*Na Evanyelye.*

**G**ospodine Isukarste, kako u ono  
vrime nauk i milost Evangeliku,  
xiv mi ustmi gliudem yesi pripovidal.  
Tako nam sada po pismih Evanyelist  
tvojih, oni isti nauk, i milost dobro-  
B stivo



stivo naprid klades, i u nas uliyes. Otvori molimote misli nase, da rič tvoju od spasenya moxemo dobro razumiti, sarčeno zagarliti, i do svarhe nasega xivota uzdarxati, Amen.

### *Na Credo.*

**V** Iruyem u yedinoga B o g a Ocza svemoguchiega Učiniteglia Neba i zemglie, vidinih svih i nevidinih.

I u yednoga Gospodina Isukarsta fina Boxyega yedinoga, I od Ocza royenoga pria svih vikov, B o g a, od B o g a, svitlost od svitlosti, B o g a istinoga, royenoga, neučignenoga, prisobgliena Oczu, po komu svaka učignena yesu.

Koyi radi nasčlovikov, i radi nasega spasenya sayde s' Nebes. I ume silse yest od Duha svetoga iz Marie Dive. I človik učignen bi, Propet yoschie za nas pod Pontiom Pilatom, Mučen i pokopan bi, I uskarsnu treti

dan

dan po pismih. I opet doyti hodie  
sa slavom suditi xive i martve, koya-  
ga kraglievstva nebude svarhe.

I u Duha svetoga, Gospodina xi-  
vočinechiega, ki od Oca i sina izho-  
di. Koyemu sa Ocem i sinom skup-  
no klagase, i slava, cinise. Ki govo-  
ril yest po Prorocih.

I yednu svetu Katoličasku, i Apo-  
stolsku Crikvu. Ispovidam yedno  
Karschienye na odpuschienye gri-  
hov. I čekam uskaršnutye martvih,  
I xivot dosasnoga vika, Amen.

*Na prikazanye kruha i vina, ko-  
je potle Misnik, u tilo i karu Iskar-  
stovu obrachinye.*

**P**Rimi, sveta Troice, ovo prikaza-  
lischie, koya skupa sa Misnikom  
tebi prikaxuyemo, na uspomenutye  
Muke, Uskaršnutya, i Uzasaŧya Isu-  
karšta Gospodina nasega. I na časť  
Blaxene Marie vazda Dive; i Blaxe-  
B 2 noga

noga Ivana karstiteglia : i svetih Apostolov Petra i Pavla, i svih svetih i sveticz, dabiyma bilo na čast i poštenye; a nam na spasenye. I dabi se oni doštoyali za naš moliti u nebesih, kojih uspomenu činimo na zemgli. Po istomu Isukarstu Gospodinu Nasemu.

*Na Orate Fratres.*

**P** Rimi Gospodin Posvetilischie iz ruk tvojih, na hvalu i slavu ime na svoga. I yoschie na koristi nasu : i sve Crikve svoje svete.

*Prid., Per omnia secula seculorum.*

**G** Ospodine Isukarste, sinu Boga živoga, na uspomenu i hvalu one glubavi, kojom tebe na altaru yesi svoga nam dal, ya ovo pridočno Misse posvetilischie po rukah Misnika sada tebi prikazuyem; koje tako Oczu tvomu vićgnem prikazi, i priporuci, kako

kako sam na krixu mruchi prisveto ti-  
lo i karv tvoju za spasenye svita yesi  
prikazal, i na Crikve korist Oczu tvo-  
mu nebeskomu yesi priporucil.

*Na, Per omnia secula seculorum.*

**P**O sve vike vikov, Amen.  
Gori sarcza.

Imamo ka Gospodinu.

Hvalu uzdayemo Gospodinu Bo-  
gu nasemu.

Dostoyno i pravedno yest.

U istinu dostoyno i pravedno yest,  
pravo i spasiteglno, nam tebi vazda, i  
svuda hvalu uzdavati. Gospodine  
sveti, Oče svemoguchi, vicgni Boxe,  
Po Karstu Gospodinu nasemu: Po  
kom velicastvu tvomu hvale Angeli,  
Klagnayuse Gospodstva, trepechiu  
Moguchstva, nebesa i nebeske kripo-  
sti, i blaxeni Serafim druxbenim ve-  
selyem slave, sa koyimi i nase glase  
da dopustiti zapovis molimo, ponix-  
nim

nim ispovidanyem govorechi: svet, svet, svet, Gospodin B o g H Sabaoth. Puna yesu nebesa i zemglia slave tvoje. Hosana u visini, Blagoslovglienki doyde u ime Gospodinovo, Hosana u visini.

*Na svete otayne molitve Misnika:*

**N** Ayvechi Posvetitegliu, i istini Biskupe Isukarste, kisi tebe prikazal B o g u Oczu na krixu, prikazalischie cisto i neozkvargneno, za nas nevoglne grisnike: Koyi meso tvoje i karv nam u Sakramentu (koyise, tvojim Boxyim svemoguchstvom čini) ostavil, i ovo posvetilischie naredil, i dase prikaxuye zapovidil yesi, a to na uspomenu tvoju a za spasenye nase. Za ovo svemoguchstvo tvoje tebe molim, dabi dopusti meni grisniku prisvete Muke tvoje dostoyanu uspomenu činiti, i mene svega i svamoya, tebi koyi yesi Gospodin i  
od ku-

odkupitegl moy, i zručiti, i prikazati, i pri ovomu nebeskomu posvetilischiu biti, sa strahom i darhtan-  
yem, sa čistochiom sarcza i vruchkom  
od suz, sa veselyem duhovnim i rado-  
styu nebeskom. Neka ochiuti mi-  
sai moya slatkost blaxenoga prido-  
činstva tvoga, i svuda okolo straxu  
svetih Angelov tvoyih.

*Na uzdvighnutye prisvetoga tila  
Isukarstova.*

**Z**dravo pravo Boxye Tilo,  
Od Diveše porodilo:  
Ko propeto kadsi bilo,  
Tesku muku yes tarpilo.  
Htiymi tvoyu milost dati,  
Moye grihe oplakati,  
Pod pokrovte moy priati,  
Pri negh xivot moy smart skрати.

*Na uzdvighnatye prifvete karv  
Isukarstve.*

**O** karv sveta i rumena :  
Kaf iz boka istočena,  
Od moyega Gospodina  
Isukarsta B o x r a fina.  
Ti od grsih dusu moyu  
Oper, i day kripost svoyu,  
Da ispuniv vogliu B o x r u,  
Budem potle u pokoyu.

*Molitva.*

*K' Oczu Nebeskomu.*

**I** Vemoguchi Oče, koyisi tako gliu-  
bil ovi svit, dasi svoga yedinoga si-  
na dal, neka svaki ki viruye u gnege  
nebise izgubil, ali imal xivot vicgni.  
Radi ovoga pridragoga sina tvoga,  
koyega priblagoslovglienu Muku, i  
prislavno Uskrisenye, i na Nebesa  
Uzasastye uspominam, tebe ponixno  
molim, izvedi iz tamnice dusu moyu,  
neka bi

mekabi klavila prisveto imetvoye, prosti i odpusti grihe moye, i day mi yakkost, dabili mogal po zakonu tvomu xiviti, i u dobru naslidovati. Ucin sud milostiv, i po ovomu nevoglnomu xivotu, day xivot oni razkosni, i vicgni, Amen.

### *Molitva.*

#### *Za Martve.*

**G** Ospodine Boze, Oče sveti, koyega pomilovanye yest veliko, koyega milosardye yest vicgne, ponixnote molim, spomenise od svih virnih, kogi karstnyanski od ovoga svita yesu priminuli, spomenise od pradi-dov i didov nasih, od Oca i matere, brata i sestre, i od sve rodbine ine : I milost, koyusu od tebe po Isuskarstu xelili, odpustivsi gnihova prigrisenya milosardno daruy.



*Molitva.**Za tebe vlasnoga.*

**P**Omiluy i mene nedostoynoga slugu tvoga, po mnogomu milosradyu tvomu, Gospodine svemoguchi vicgni Boze, i prostivsi ovdi sve moye grihe, koyimisam svete zapoviditvoye pristupil, ne moy dopustiti da po ovom xivotu s'prokletimi budemosuyen, u muke paklene: ali dopusti, dabih s'tvoyimi svetimi mogal tebe gledati i uxivati, po nedospite vike vikov, Amen.

*Na Pater noster.*

**O**Če nas, koyi yesi na nebesih: svetise ime tvoye: pridi kraglievstvo tvoye: budi voglia tvoya, kako na nebu, tako i na zemgli. Kruh nas svakdagni daynam danas: i odpustinam dughe nase, kako i mi odpuschiamo duxnikom nasim: I ne nas u vedi u napast, da oslobodi nas od zla, Amen. Oso.

**O** slobodi nas molimote Gospodine, od svih zlih, prosasnih, sadasnih, i dosasnih, i po prosgni i molbi blaxene i slavne vazda Dive Bogorodice Marie, i blaxenih Apostolov Petra i Pavla, i svih svetih i sveticz Bozjih, day milostivo mir u dnih nasih, da pomochiu t molosardyem tvo yim pokripglieni, od gihov budemo vazda slobodni, i od svakoga smuchienya, prosti, Amen.

*Na Agnus DEI.*

**D** Obrostiti Isuse, kripost moya, utočische moye, primitegli i osloboditegli moy, u kogasam ufal, u kogasam viroval, kogasam gliubil, primime po mnozih milosardyih tvoyih, dabih tebe uxival blaxenstvo vikuvičgne.

Kako yelin xeli ka vruchkom od vod, tako dusa moya xeli k' tebi vruchku xivomu, dabih začarpal vode u veselyu iz vruchkov spasiteglia.

Kako naymenik čeka svarhu svoye-  
ga dila, tako ya tebe Gospodine: vli-  
zi prosgna moya Gospodine, prid ob-  
ličye tvoye.

Yasam oveza, koya zabludih, ischi-  
yu naybogli Pastiru, i postaviyu u  
ovcargau tvoyu. Obrati plač moy  
u veselye, prikloni uho tvoye naymi-  
lostiviyi Bože, i čuy danas glas moy,  
i usliši molitve moye.

*Na Pax tecum.*

**D**Ay mir, Gospodine, u dñih na-  
sih, yere niye ini, kife biye za-  
nas, nego ti Bože nas.

Budi mir u kriposti tvojoj, i obil-  
nost u turnih tvojih.

*Pomolimosë.*

**B**Ože, od koyoya sveta xelinya,  
pravna svitovanya, i pravedna  
yěsu dila, day slugam tvoym oni, ko-  
yi svitdat nemoxe, mir, da i nasa sa-  
čza za-

**cza** zapovidim tvojim pridana, i nepriateglih odnesen strah, vrmena budu, tvojim zaschischenyem, tihaj.

*Na Priceschienye Misnika.*

**O** Vladategliu i skranitegliu svakoga stvorenja; hoi svaku moyu nemoch ozdraviti moxes, yere Gospodin moguch yesi, i hochse smilovat na prigrisenya moya, yere milostiv yesi, i na to yesi na svit dosal, dabi izgubgliena iskal, i nasadsi shranil. Dopusti radi dobrote i milosardya tvoga, dabi yoschie na spasenye duse moye bilo, stosisse za odkupglienye svih dus dostroyal uciniti, nekabi kripostyu prismetoya tila i karvi tvoye, svit od grihov i od poghibilih osloboyen bil; yere zato hotish na krixu visiti, dabi posvetilischiem tila i karvi tvoye, proschienye od grihov, i osloboyenye od poghibilih svemu svitu izprosil.

*Pa*

*Po Pričeschienyu Misnika.*

**H**Valu uzdayem tebi, Boxe svemoguchi; da akoprem nisam dostoyan tvoga stola nebeskoga, li duhovnim načinom dalmisi milost priatilo i karv sina tvoga Gospodina našega Isukarsta, koyega Misnik tilovno sada yest prial. Dakle, buduchi ya tvoje stvorenje ô Oče nebeski, prikloni kmeni uho tvoje, i dopusti, da ovo spaseno svetoga tila tvoga priymglienye, meni i svim virnim, xivim, i martvim bude na spasenye.

*Na Molitve glasovite, koye po Pričeschienyu Misnik govori.*

**V**vemoguchi, vičgni, i milosardni Boxe, nisam vridan ni dostayan, radi velikoga prigrisenya moga, pri-date doyti; yoschie magne ono sto od tebe profim, izprofiti. Ali, yerti gliubavyu očinskom sina tvoga yedinoga yesi posrid postavil, meu tobom

bom i nevoglnimi grisnici, meu koyimi mene naynesrichniega pozna-  
yem: Ovoga smiriteglia nasega tebi prikaxuyem, stanovito ufayuchi, da tvoje veličastvo, radi gnegu hochie-  
me uslišati, i xegliu moyu ispuniti, koyega ti u postenyu darxis, i nistar gnemu nigdar nezakrachiuyes. Mo-  
limte mnogò ponixnò primi ovo pos-  
vetilische od mene nevoglnoga gris-  
nika, i nedopusti dabihse smel u č-  
kanyu moyemu, Amen.

*Na Blagoslov.*

**N**Ebeskim blagoslovom blagoslo-  
vi nas, Boxastveno veličastvo,  
à yedino Troystvo, † otacz † i sin †  
i Duh sveti, Amen.

**G**Osposdine Boxe svemoguchi, te-  
bi priporuçuyem danas, i u sva-  
ko vrime dasu, i tilo moye, vidyeny-  
e, slisanye, okusenye, ovognanye, i tak-  
nutye

mutye moye : sva misglienya, xelinya,  
govorennya, i dilovanya moye, sva iz-  
vagnska, i iznutargna moye: ochiu-  
chienye, razum, i pamet moyu, viru, i  
virovanye moye, dabiyih çuval po  
sve dni i nochi, i po sve çase i hipe.  
Ki xives i kragliuyes БОГЪН po sve  
vike vikov, Amen.

*Po Misi.*

**G** Ospodine Isukarste, kisiçe dostoyal ovu milost meni ukazati, dabih mogal pri prikazanyu svetoya tila, i karvi tvoye danasgni dan stati, tebe slaviti ihvaliti. Prosti meni, ponixnote molim sve one prigrihe, koyesam pri tvoyoj sluxbi ucinil : to yest, akobise yazik inime zabavil, ili pamet i misal, koyim nepodobnim xelinyem zaplela, nekabise nepriategl protiv meni nehvalil dase nisam pri svetoy Misi od griha çuval, i prid tobom kakose pristoyi, pomgnivo uzdarzal.

darkal. Ki xives i kragliuyes s'Bo-  
gom Ocemu yedinstvu Duha sveto-  
ga B o g a , po sve vike vikov, Amen.

## ČETVARTO NASTOYANYE.

*Kadase Karstyanin hochie ispo-  
viditi, i sveto Tilo Isukar-  
stvo primiti.*

### *Molitva.*

*Vrid Ispovidny, za isprositi bolešt  
za grihe učignene.*

**S**Tochiu reči Boxe moy, i stochiu  
učiniti? Stochiu odgovorit tebi  
ô straxczu človičaski? Dilo ruk tvo-  
yih yest tilo, i dusa moya: stvorilsi me-  
ne, Boxe, kad nisam bil. Niye član u  
tihu, dobri Isuse, ni kripost u dusi tvo-  
yoy, u koyih nisi zame tarpik. Zame  
i radi



i radi mene gladoval, xeyal, i trudil-  
 se yefi: Zame i radi mene kleczalſi na  
 kolina, uzdvigovalſi ruke i glaſ, ſarce,  
 miſal, i oči k'Oczu vičgnemu, no-  
 chiuyuchi na molitvi B o x y o y: Za-  
 me i radi mene k'ſtupu privezan, biči  
 bien, tarnovom krunom ukrugnen,  
 pgljuſkan, i pſovan yefi bil: Zame i  
 radi mene pribiahu krixu ſvete ruke  
 i noghe tvoye, ſuliczom ſveti bok pro-  
 badahu, i oſtom i xučyu xedna tebe  
 napayahu: Zame i radi mene, na tvar-  
 domu drivu krixa yefi umarl, dabi me-  
 ni grisniku, ki doſtoyan bih ſmarti  
 vičgne, xivot dal. O neizrečena do-  
 broſtivoſt! Za grisnika, za nepriate-  
 glia Iſuſ B o x y i i M A R I E Divice  
 ſin umira? O moy Iſukarſte, za ta, to-  
 lika, i takova, kakochiuſe tebi haran  
 i zahvalan ukazati? Yaoh meni! Ni-  
 ye član utilu momu, ni kripoſt u duſi  
 moyoy, koyom tebe niſam uvridil,  
 tvoye ſvete zapovid i priſtupil, i tako  
 tebe ſtvoriteglia i ſpaſiteglia moga po-  
 gardil.

gardil. Tifimi tilo i dusudal, dabih tebe gnimi stoval, i moye spashenyē spomochiu tvoyom diloval, a ya tebe nepostovaha sebe izgubih. Yaoh meni, Yaoh meni. sarce i tilo moye darhchie Boxe moy: ni mira kostmi moyimi prid obrazom grihov moyih. Stochiu učiniti, i kamo pobighnuti od obličya sarxbe tvoye, Boxe, svitā stvoritegliu! Isuse, svita odkupitegliu! O Divice M A R I E, odvitnice svita, utočischie grisnikov, ufanye i sidro nevoglnih, moli zame čarvka zemglie, moli zame sina slatkoga ô M A R I E, yersagrisih odvechie u xivotu momu. O Isuse sinu M A R I E, neodvrachtay obraz tvoy od mene zlobnoga slughe. Isuse milosardni pozri mene, smiluyse name, moli Oca vičnega zame, da mene neposarkayu nepravednosti moye. Pozri Boxe vičgni na molitve Divice neoskvargnene Mayke sina tvoga: pozri Boxe, na dobrostivost parsh tvoyih, i sarcza tvoga. Dobro-

Dobroſtivi i milofardni Boxe; uvridiſam tebe, ſagriſih prid obličyem tvoym; nepravednoſti moye umnoxiſe yeſu ſvarhu broya piſka morſkoga: niſam doſtoyan dabihiſe zvaſi ſin tvoy, dabihi oči knebu uzdvigaſi ſmiluyſe name ſmiluyſe name. Ute, u milofardye tvoye, u doſtayanſtva ſina tvoyega, u molitve, i u obranu, Goſpoye moye, Divice M A R I E, ufa duſa moye. Dakle ſmiluyſe name, griſniĳa, i varzi za plechia tvoya ſve grihe moye. Proſtimi poniſnote molim, i iſpovidyu, koyoy priſtupam, priobrazime naydobroſtiviyi Boxe, dabihti unāpridak doſtoyno ſluſil, dabihti nigdar vech neſagriſil; dabihti tebe milofardnoga B O G A, uſlavi tvoyy nikada vidil, i ſa Magdalenom, Razboynikom, i ſa inimi griſnici, koyimſi miloſtivo proſtil, tebe u vike vikov ſlavi, Amen.

*Molit.*

*Molitva.**Po Ispovidi.*

**D** Obroštivi Isuse, radi sarcza  
 tvoyega skrusenya, i tvoye mu-  
 ke dostoyanstva, dostoyse nadopuniti  
 svako nedostavanye skrusenya moye-  
 ga, i ispovidi moye; i dopusti, da  
 pomogniviye nego došle od svih gri-  
 hov, i od gnihovih prigod mene ukla-  
 gnam, i daleko bixim. Sto u tvoju  
 milost ufayuch stanovito odluuyem,  
 obirayuchi pria svako zlo, i škodu  
 podniti, i tarpiti, negoli znayuchi i s'  
 odlukom tebe uvriditi, i vogliu tvoju  
 u naymagnemu pristupiti. Pomozh  
 mene Gospodine Bože moy, zašto  
 brez tebe ništare nemogu.

*Molitva.*

*Za ispuniti korisno pokora, koyaye  
 od Ispovidnika dana.*

**D** Obroštivi Gospodine Isukaršte,  
 primi ovu zadovolschinu zagri-  
 he mo.

he moye, koya u istinu nemoxese pri-  
 loxiti s'mnostvom i s'velicaštvom  
 nepravednostih moyih, koyini tebe  
 Gospodine i Boxe moy, teško uvri-  
 dih; ali varzi sve grihe moye, u go-  
 ruchi ogagn neizmirne gliubavi, i  
 milosardya tvoga, dabi u onon ogh-  
 gnu izgorili, à yachiu iz nayobilniega  
 blaga dostoyanstvih tvoyih uzeti, sto-  
 god nedostoynoy ovoy moyoy zado-  
 volschini nedostaye; yere ne u moyu,  
 ali u naypuniyu, i nayobilniyu zado-  
 volschinu tvoyega naysvetiega xivota  
 muke, i smarti ufam. Pomozite mene  
 dostoyanstva tvoya, dobrostivi spasi-  
 tegliu, i izgnih dostoyayse napuniti,  
 stogod ovoy moyoy pokori, yaoh od-  
 vech magliahnoy i studenoy nedosta-  
 ye, da ti pomagayuchi mene, oslobode  
 od svih muk koyese za grihe dayu, ne-  
 kabi Boxaštvenoy tvoyoy dobroti  
 draga bila, i mene s'tobom svarseno  
 umirila, dabih u ponovglienyu xivo-  
 ta tebi xivil i fluxil, po naysvetiemu  
 hotinyu,

hotinyu, i dobroy dragosti tvoyoy,  
Amen.

*Molitva.*

*Po ispugnenyu Pokore.*

**H**Valu uzdayem tebi Gospodine i  
spasitegliu moy, koyi mene, ne  
radi dostoyanstva moga; ali radi mi-  
lofardya tvoga yesi ozdravil, od su-  
xagnstva odkupil, od tminah na svit-  
lost privel, od smarti na xivot zazval:  
ponixno ispovidayuchi slabost moyu,  
tvoye milofardye molim, dostoyse u  
meni ne samo čuvati, ali i umnoxiti  
dare i dobročinstva tvoya, koyasile  
dostoyal meni nedostoynomu grisni-  
ku darovati. Day dobrostivi Isukar-  
ste, dabi meni dar tvoy ne bil neplo-  
dan, koyegamisi dobrovoglno daro-  
val. Potvavdi stosi počel, i daruy  
sto dobrostivo pritičuchi činilsi da xe-  
lim: koyi sa Ocem i s Duhom svetim  
xives, i kragliuyes. **Б О Г Е**, posvevi-  
ke vikov, Amen.

*Prid*

*Prid priatyem Tila Isukarstova.*

**O** Posvechiena gostitba, u koyse  
Karst priyimlie, činise uspome-  
na muke gnegove, misalse napugnuye  
milosti, i dosasno have namse zaklad  
daye...

*K' BOGU Oczu, i sinu, i Du-  
hu svetomu.*

*Molitva.*

**B** Oxe Oče svemoguchi, ya nedo-  
stoyan grisnik pristupam k' sveri-  
gni tila i karvi yedinoga sina tvoyega.  
Gospodina nasega Isukarsta, kako ne-  
čist k'studenczu milosardya. Zato  
molim tvoyega moguchstva neizmir-  
nost, dabi se dostoyal moyu skvarnost  
očistiti, gliubavyyu tvoyom uxgati, ne-  
kabin stolikom čistochiom i B o g o.  
gliubstvom svetignu Gospodignu pri-  
al, dabi tebi bilo napolnenye, a meni  
na spasenye.

Gospo-

Gospodine Isukarste, kragliu vič-  
gni, radi doštoyantstva tvoje muke  
naygorčiye, i pridraghe karvi prolit-  
ya; dopusti meni bidnomu grisniku,  
otaystvo tvoje čudne svetigne sa do-  
štoynim postenyem, i gliubavyu pri-  
ati, dabi tebi bilo nahvalu i slavu, a  
dusi moyoy na umnoxenye gliubavi i  
svih kripostih.

sveti Duse, koyi kripostyu tvo-  
yom čudnovato utrobu nayblaxeni-  
ye Marie Divice yesi plodnu učinil;  
pohodi mene slugutvoga milostyu spa-  
senom, da Tilo Gospodina moga Isu-  
karsta od tebe začeto, i od Marie Di-  
vice poroyeno, tako bogogliubno mo-  
gu primiti, nekabih po negovu prim-  
glienyu doštoyan bil xivota vičgnega,  
Amen.

*Molitva.*

*Kadase ugleda prisveto Tito  
Isukarstvo.*

**G**ospodine nisam doštoyan da uli-  
C zes



zes pod pokrov moy; ali ti Góspodine, koyifi rekal: ki yi moye Tilo, i piye Karv moyu, u meni pribiva, a ya u gnem. Milostiv budi meni grisniku po priatyu Tila i Karvi tvoye, i dopusti, da ne na ofuyenye ovo primem, ali pomilosardyu tvomu, na spasenye i odpuschienye grihov moyih: koyi sa Ocem i s' Duhom svetim xives i kragliuyes B O G H , po sve vike vikov, Amen.

### *Molitva.*

*V čas koyise bochie Tilo Isukarstvo primiti.*

**E** Vo zaručnik doyde, izaydite protivagnemu. Doyde pun gliubavi, i xelinya stobom pribivati, koyegasu razkose biti sa sinovi gliudskimi. Odkudye ovo meni, da doyde Gospodin moy sam kmeni, i ume? B o x e moy i svaka, tkositi? a tko sam ya? tifi stvoritegl i odkupitegl moy,

moy, a ya neharno stvorenyetvoye,  
koyite nizam dostoyan spominati, a  
kamo u moy smradglivi stan priati?

*Molitva.*

*Kadase Tilo Isukarstovo pri-  
yimlie.*

**D**uso Isukarstova posveti mene:  
Tilo Isukarstovo shrani mene,  
Karv Isukarstova napoyi mene; voda  
boka Isukarstova, operi mene: Muka  
Isukarstova pokripi mene: O dobri  
Isukarste, uslisi mene, meu rane tvo-  
ye sakriy mene, i nedopusti meni di-  
litise od tebe: od nepriateglia zlob-  
noga čuvay mene: u dobu smarti zo-  
vi mene: i zapoviy meni doyti k'tebi,  
da sa svetimi i izabranimi tvoyimi  
hvalim tebe u vike vikov, Amen.

*Molitva. 1.*

*Tudye po priatyu Tila Isukarstova.*

**Z**Dvav budi moy nayslatkiyi i nay  
C 2 mogu

moguchiyi goste , i Gospodine Isu-  
 karste, davno xelini, s'tugom iskani,  
 s'pomgnom dragovani. Pozdrav-  
 gliam tebe iz svih nayunutargnih dyse  
 i sarcza moga, i sa koyimgodir mo-  
 gu i umim postenyem tebe primam,  
 i mene na svaku fluxbu tebi ugodnu  
 prikaxuyem, i prid obrazom tvoyim  
 mene nedostoyna prostirem. sada ti  
 u meni pribivas, a ya u tebi. O koyeti  
 hvale uzdavati mogu za toliku milos-  
 chiu? u istinu nisam zadovoglian u  
 meni samo zamisliti, kolikofam tebi  
 duxan, akamo dostoynu hvalu uzda-  
 vati? Yere sto mogu tebi dati zate  
 samoga? Blagoslovite, slavite, i ve-  
 licite tebe na misto moye sva cudno-  
 vata dila tvoya, i svi kolici naybla-  
 xiyi dari tvoyi, koye imam od tebe,  
 ô B o x e xivota moga. Blagoslovite  
 tebe mnoga i velika pomilovanya, i  
 milofardya tvoya, i neizbroyena do-  
 broçinstva, koyimi ti ô B o x e sar-  
 cza moga, dobro yefi uçinil dusi mo-  
 yoy.

yoy. Blagoslovite tebe sva iznutarnamoya, i sve sobstvo i kripost mo-  
ya, yere ti yesi B o g H spasenya mo-  
ga, i primitel duse moye. Koyi sa-  
Ocem i s'Duhom svetim xives i kra-  
gliuyes B o g H, po sve vike vikov,  
Amen.

*Molitva. 2.*

*Po priatyu Tila Isukarstova.*

**Z** Drav budi Gospodine Isukarste,  
viçgne spasenye svih tebè gliubé-  
chih, koyi radi tvoga ustarpglienya  
dopustilsi meni nedostoynomu, os-  
kvarguenim sarcem i ustmi moyimi  
prisveto Tilo tvoye priati; koye ki  
priyimglie nedostoyno, ne na spase-  
nye, ali na osuyenye priyimglie: mo-  
limte ponixno, budi milostiv meni  
naynedostoyniemu grisniku. I po-  
klesi istini i viçgni xivot, dostoyse  
radi prisvetoga Tila tvoyega, koye pri-  
ah, sve moye grihe parvoga xivota  
C 3                      odpu-

odpuštiti, i mene u novi xivot, kojibi tebe hvalil i slavil, i tvoje zapovidi obfluxeval, priobratiti. I kada po ovom xivotu, damedudis, budem tebi prikazan, molimte moy naymilostiviyi БОЖЕ, nemoyme radi brezbroyenih grihov moyih osuditi, ali radi odkupglienya tvoga, sarx bu tvoju odmene odvrati, koyusu moyi griši uzrokovali; koyi sa Ocem i s'Duhom svetim xives i kragliuyes БОГН, po sve vike vikov, Amen.

*Molitva. 3.*

*K'Blaxenoy Divici Mariyi, da  
moli zate po priatyn Tila  
Isukarstova.*

**P**Riporučuyem mene ponixeno tebi, nayvedria i nayčestitia Divice Marie, Neba i zemglie kraglice, koja u tvojoj naysvetioj utrobi onoga istoga Gospodina i svih stvoriteglia, po Duhu svetu začeta, dostoyno no-  
sila

silayesi, koyega ya sada u moye ne-  
 doſtoyne parſi primih. Molim tebe  
 Mayku Box y u nayſvetiu, dabi za-  
 me iſtoga ſinka tvoga molila, i proſ-  
 chienye iſproſila, za ſve ono stobih  
 kakogodi u priyimglienyu gnegova  
 ſvetoga Tila ſagrisil. Ti prid začet-  
 yem vazda neofkvargnena, čiſta, i  
 ſveta yeſi bila, po začetju yos neof-  
 kvargnena, čiſtia ſvetia, i B o g u  
 draxya. O dabi i ya po priatyu Ti-  
 la Iſukarſtova takofe neofkvargneno,  
 čiſto, i ſveto darxa, i od ſada poçansi,  
 ſarce i tilo moye niyednim ſmartnim  
 grihom neofkvarnil. Ti, pokleſi ſina  
 po Duhu ſvetu začela, veličilaſi, i ſla-  
 vila Goſpodina, i u B o g u ſpaſitegliu  
 tvomu čudnoſe yeſi veſelila. O da-  
 bih B. D. Marie, molitvami tvoyimi  
 ovo doſtigal, dabi k'ovomuſvetomu  
 pričeſchienju, novi i goruchi duh  
 priloxil, i vazda u uzdavanyu hvale bo-  
 gogliubno pribival; i tolikomu goſtu  
 i izbavitegliu mene nigdar neharna;

ali u svih fluxbah virna slugu ukazal :  
koyi sa Ocem i Duhom svetim xive i  
kragliuye B o g u po sve vike vikov ,  
Amen.

P E T O

N A S T O Y A N Y E.

*Na Blagdane koyise primis-  
chiuyu.*

*U vrime Adventa ili Prisaſtya  
Gospodinova.*

**E** Vo Gospodin doyde , i svi sveti  
gnegovi sgnime , i bitchie u oni  
dan sviloſt velika , Alleluia ,

Primi riç Divo Maria, koya tebi od  
Gospodina po Angelu poſlana yeſt.  
Začetichies i prodiſichies B o g a yed-  
nako i çlovika. Porodiſichies iſtino  
ſina, i diſtva nechies tarpi ſkode, u-  
çiniſichies teſka, i budeſ mati vazda  
netaknuta, daſe blagoſlovgliena zoves  
meu ſvimi xenami, Roſite

Rosite Nebesa od zgara, i oblaci  
daxyite pravednoga, otvorise zemglia,  
i plodi spashiteglia.

Probudi molimote Gospodine, tvo-  
yih virnih hotinya, da Boxyega dila  
plod nagnutiye opravivsi, dobrosti-  
voſti tvoye, likarſtva vechia k'sebi  
vazmu.

Sviſti nase, molimote Gospodine,  
pohodechi očiſti, da kada dojde Iſu-  
karſt Gospodin nas ſa ſvimi ſvetimi  
ſvoyimi, pripravno ſebi u naſ nayde  
ſtanye.

Probudi molimote Gospodine,  
moguchſtvo tvoye, i doydi, da od na-  
ſtupnih grihov naſih poghiſilih, to-  
bom zaſchichieni doſtoyni budemo  
izmaknutiſe, i tobom oſloboyeni ſpa-  
ſitiſe.

Probudi ſarcza nasa za pripraviti  
yedinoroyenoga tvoga pute, da po  
gnegovu doſaſtyu očiſchienimi tebi  
pametmi fluxiti doſtoyni budemo. Ki  
xives i kragliuyes po ſve vike vikov.



*U zgorarečeno vrime.**Pisan. 1.*

**K** Adye u Rayu Eva bila,  
 I zapovid pristupila,  
 svihye u grih obalila,  
 I Ray gorgni zatvorila.  
**K** adye B o x r a voglia htila,  
 Dabi Divo Mayka bila  
 Tise yesi ponixila,  
 I Angelsku rič primila.  
**P**lodsi u sebi ochiutila,  
 I nosechias onim bila,  
 Po komfufe svo stvorila,  
 Ogagn, zemglia, i vod vrila.  
**V**azda yesi čista bila,  
 Doklegasi ti nosila,  
 I poklesga porodila,  
 Nisi divstvo oskvarnila  
**S**toye Eva sagrifila,  
 Tif Marie tya odnila,  
 Namses mayka ucinila,  
 I pridraga i primila.  
 Dakle tebe mayko mila,

Nasa

Nasa svaka moch i fila,  
 Bude vazda svud hualila,  
 I slidomte svud slidila.

Listo duse, ti i tila  
 Pokrip Divo, i day dila,  
 Dabit nasa ugodila,  
 I k'tebise uputila.

Pak nas gori ti primila,  
 Gdise yesu sva shupila  
 Dobra, kase ni vidila  
 Od nas nifu, ni mitlila, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan. 2.*

**Z** DRAVA budi sad u Rayu,  
 Gdise dobra sva imayu,  
 Kase sarcem zamisgliayu.

**M** A R I A Bogorodice,  
 svarh svih kraglicz ò kraglice,  
 svarh svih svetih ò svetice.

**M** I L O S T I neizrečene,  
 Vruchiak nigdar, ki nesehne,  
 I ki tekuch nepristane.

PUNA yesi sve slatkoſti,  
 Rayske dike i lipoſti,  
 I veſelya i radoſti.

GOSPODINYE tebe ſtvoril,  
 I u mayci tvoy poſvetil,  
 I uteſe pak uputil.

STOBOM yeſt naſ on odkupil,  
 Kadſ' odtebe yeſt porodil,  
 I na krixu karv ſvu prolil.

BLAGOSLOVGLIENADIVICE,  
 Iſukarſtova Mayčice,  
 Duha ſveta zaručnice,

Ti ſe zoves ſunceza ſvotloſt,  
 Izproſi nam Boxyu miloſt,  
 Po miloſti vičgnu radoſt, Amen.

*U ſiſtu ſridu, i u dni ki naſlidu-  
 yu od ſvetoga Poſta.*

**D** Oſliſu nam dni pokore, za izku-  
 piti grihe, za ſhraniti duſe. Pri-  
 poručimo mi ſami ſebe u mnogoy po-  
 kori, u mnogih poſtih po oruxyu  
 prav-

pravde. Evò sada vrime priato, Evo sada dni spasenya, u ovih dakle dnih ukaximo naš kakono Boxye slughe, u uztarpglienju, u bdenjih i u miloschi nepridočnom.

Boxye koyi Crikvu tvoju godišnim četardešetnim pazenjem ocischiuyes, day čegliadi tvojoj, da sto od tebe izprošiti uzdarxayuchise siluyę, ono dobrimi dili opravi.

Boxye koyi na ufayuchie ute smilovatise pria obiras, negose rasarditi; daynam molimote doštoyno oplakati zla koja učinismo, da utisenya tvoga milost nayti, i na šlavu vičnega blaženstva doyti, moxemo.

Budi Gospodine pri moglienyih nasih, i dopušti, da ovi poglaviti Pošt, koyi za duše i tila ozdravglienye nareyen yešt, ponixnom šluxbom čaštimo.

Poste nase molimote Gospodine dobroštivom milostyu našduy, da kakose od hrane uzdarximo u tilu, tako

tako od grihov dase poštimo u duši.  
 Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
 tvoyemu, ki s tobom xive i kragliuye  
 u yediuftvu Duha svetoga B o g u po  
 sve vike vikov, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

[ Lisay B o x a kif nad nami,  
 Molbe nase sa suzami,  
 Dayuch grihov tila prosta,  
 Ovo vrime sveta Posta.

Koyi yeshi nam ostavil,  
 Buduchiga sam izpunil,  
 Dokle bise putovanye,  
 I na svitu tvoje stanye.

Dabi i mi po tvom dilu,  
 Učinili silu tilu,  
 Pokoromse zabavili,  
 Molbe k'tebi upravili.

A brez tvoje ta pomochi  
 Učiniti, kichie mochi?  
 Zato nekrat tvoju milost,

I kri-

I kriposti tvoje kripost.  
 Takochiemo tikom techi  
 K'fluxbi tvoyoy, tere rechi:  
 Ah, kakoye statko postit,  
 Tebi fluxit, tebe molit.  
 Ki sa Ocem, s'Duhom svetim,  
 Vikov vikom nedospitim,  
 U kraglievstvu BOGA kragliuyes,  
 I sva mudro vazreyuyes, Amen.

*U veliku i svetu Nedigliu.*  
*Pisan.*

**N**Ebise yos danak  
 zorome zabiglien,  
 BOGA clovik Isukarst  
 kad bise uhichien.  
 A od Ucenikov  
 znanih bi ostavglien.  
 Od xudiyih izdan,  
 prodan, i nevoglien.  
 Parvo dob' Isusa.  
 k' Pilatu pegliayu,  
 Neprav-

Nepravdene protiv  
svidok' izvayayu,

Vezana nemilo  
riskayu, i biyu,

I na obraz B o x y i  
gardo oni pgliuyu.

Treto doba propni  
gnega, uzvikuyu,

Naragan' u svite  
çarglien' obukuyu,

Glavu gnega ostrim  
tarni ukragnuyu,

I téxak na plechia  
Krixmu naparchiuyu.

Sesto doba Isuf  
bi Krixu pribien,

Meu razboynici  
visiti ofuyen,

Radi muk xeyayuch  
bi xuçi napoyen,

Yagnacz grih opiruch,  
tako bi pogaryen.

U deveto doba  
Isufye duh pustil,

I svo.

I svojemu ocu  
 vičuh priporučil,  
 Pak voynik gnega bok  
 suliczom yest probil,  
 Truf tad bi, à sunce  
 ni bil kibi vidil.

U doba Večergne,  
 fKrixaga snimise,  
 Yakostse u B o g u  
 sakrila tad bise,  
 Takuye smart podnil,  
 ki xivot dat htise,  
 Krunu slave uznak  
 lexech tad vidise.

U doba Dospitka,  
 tilo namazase,  
 Pridragome mastyu,  
 u grob pak stavise;  
 Tadasè od gnega  
 pisma izpunise,  
 Koya popisana  
 po Prorocih bise,  
 Amen.

*U zgora-*



*U zgorarečeno vrime.*

*Stabat Mater.*

Stase Mayka bolezgliva

Polak krixu i suzgliva,

Dokle sinak vifase.

Koyoy dusu yečuyuchiu,

Tuguchiu i bolechiu,

Proyde vele mač priostar.

Kako tuxna i nevoglna,

Bise ona pribloxena,

Yedinoga Mayčicza.

Ka xagliase, i bogliase,

I darhtase, kad gledase,

Muke sinka izvaršna.

Kibi človik neprocvilil,

Boxyu mayku kadbi vidil,

U tolikoy nevogli?

Ki nemoxe protuxiti,

Dobru mayku promisliti,

Gdiše sinkom xaluye.

Rad naroda grihov svoga,

Vidi u mukah yedinoga,

I pod biče podloxna.

Prisla-

Prislakoga vidi sina,  
Umirayuch zapuschienu,  
Dokle puſti dusiczu.

Mayko vruchiak od gliubavi,  
Bolestyume ti zabavi,  
Dabih stobom xaloval.

Çin, da gori sarce moye,  
U gliubglienyu Боги, i Бохте,  
Dabih gnemu ugodil.

Sveta Mayko ovo çini,  
Propetoga ti pritisni,  
K'sarczu momu udorce.

Tvoga sinka ragnenoga,  
Ki rad griha tarpi moga,  
Muke famnom razdili.

Çini mene stobom plakat,  
I s'propetim xaloft imat.,  
Dokle budem ya xivil.

Polak krixa štobom štati,  
Dobrovogлно zdrukevati,  
Tebe, xelim u plaču.

Divo divicz znamenita,  
sadmi nebud yadovita,  
Činme stobom plakati.

## Çinî

Çini Karsta da smart nosim,  
Muke gnega da ya mislim,

I udorce spominam.

Çin udorci dasam ragnen,  
Krixem ovim i napoyen,

Rad gliubavi sinovglie.

Da unichien, i uxexen,  
I po tebi ya obragnen

Budem, u dan od suda.

Çinme Krixem ti çuvati,  
smarty Boxyom oruxati,

I tepliti milostyu.

Kada tilo umre moye,  
Dase dusi çin daruye,

Raya slava vikuviçgna.

*U zgorareçeno vrime.*

*Od sedam riçib, koyeyt Isukarst na  
Krixu viſech govoril.*

**O** Moy Gospodine,  
i Isukarste moy,  
ſin B o g a xivoga,  
u bivſtvu kiſi troy;

**Ki**

Ki na drivu Krixa,  
 kada yesi visil,  
 Ove od milosti  
 ričisi govoril.  
 O oče proști gnim,  
 yere stogod čine,  
 Neznayu, tak' i ti  
 pokripi sad mene,  
 Dabih ya iz sarcza  
 svim i svakom proštil,  
 Kiyegodir meni  
 koye zlo učinil.  
 I ki razboyniku  
 rekalsi dešnomu:  
 Današ hochies biti  
 u kraglievstvu momu:  
 Čini, dabih xivil,  
 i takose darxal,  
 Nekabi na konacz  
 smarti moye rekal:  
 Današ hochies biti  
 ti samnom u Rayu,  
 Gdise sve razkose  
 moye uxivayu.

I koyisi

I koyisi rekal  
     mayçici pridragoy  
 Divici Mariyi.  
     xeno, Evo sin tvoy:  
 Paka Uceniku.  
     Evo mati tvoya:  
 Çini, dabi mene  
     sveta gliubav БОЖА,  
 I miloschia prava,  
     k'tvoyoy pridruxila  
 Mayçici pridragoy,  
     i maykami bila.  
 I koyisi rekal,  
     kadš na Krixu višil:  
 БОЖЕ, moy БОЖЕ moy,  
     zaçime zapustil?  
 Çini dabih rekal  
     u nevogli svakoy,  
 Iu protivschini  
     i tisknochi moyoy.  
 Oçe moy pridraghi,  
     i moy Gospodine,  
 Nevoglna grisnika  
     smiluyse na mene.

Kragliu

Kragliu moy, Bo x e moy,  
 i pomozi mene,  
 Koyisi odkupil  
 vlasnom karvyu mene.  
 I koyis visechi,  
 xedansam, govoril,  
 Ğini, dabih tebe  
 vazda piti xelil  
 Vrushka xive vode,  
 i tebe vazda pil.  
 I na Krixu visech,  
 kif rekal ovo sam:  
 Oçe, u tve ruke  
 duh moy priporuçam.  
 Primi mene tuxna,  
 kife k'tebi vrachiam.  
 I koyisi rekal,  
 kads na Krixu visil:  
 svarseno yest: Ğini,  
 dabih dostoyan bil  
 slisat tvoy glas slatki,  
 kadabi govoril:  
 Doydi doydi kmeni  
 ma priateglice,

**Doydi**

Doydi moya draga,  
 i ma zaručnice,  
 Doydi, da uzaydes  
 s' Angeli moyimi,  
 I yos sa inimi  
 moyimi svetimi,  
 U kraglievstvo moye,  
 terse ond gostiti,  
 Naflayevat, i ond  
 u vike xiviti, Amen.

*Molitva.*

**T** Riba date gliubim Gospodine Isu-  
 karste, sa svim sarcem, sa svom  
 dusom, sa svom kripostyu, i triba da  
 nafliduyem s'tope tvoje; koyi zame  
 umriti dostoyalse yesi. A kako ovo  
 moxe biti u meni, nego po tebi, ako  
 prianula bude dusa moya zate, yere  
 s'va kripost gneye visi o tebi. Gospo-  
 dine odkupite gliu moy, tebi se kako  
 pravomu B o g u klagnam, ute viru-  
 yem, ute ufam, i koyimigod xelin-  
 yim

yim mogu k'tebi uzdisem. Tvoyemu Krixu, tvoyoy tarnovoy kruni, tvoymi karvavimi çavli, tvomu svetomu boku pritislutoy sulici, tvoyim ranam, tvoyoy karvi, tvoyoy smarti, tvomu grobu, moy pridraghi i prislatki Isukarste ponixnose prighibliem, i klagnam. Kripostyom svih ovih zgoraçenih, od propasti vraxye mene çuvay, i mene pokripi, da yaram zapovidih tvoyih bude meni slastan, i brime Krixa, koyi za tobom nositi meni zapovidas, plebham duse moye bude lagahan. Pribiy Krixu tvomu ruke moye, i noghe moye, i svega tvoyoy mucí prilična učini slugu tvoja Gospodine. Ali neka umrem porilu a xivem po duhu pravde. Blagoslovi duse moya, Bože a spasite-glia moga, i veliko qini ime gnogovo u vike, Amen.

D

Na



*Na Vazam, i na ostale dni  
Vazmene.*

Ovi yest dan, koyi učini Gospo-  
din, veselimose i raduymose u gnemu.

**B O x e**, ki danasgni dan po Yedi-  
noroyenomü tvomu, vikuvičnosti  
nam prihodischie, dobivši smart, ot-  
voril yesi, molitve nase, koye pritiču-  
chi nadahnuyes, i pomagayuchi našli-  
duy.

Dopusti molimote, svemoguchi  
**B o x e**, da koyi blagdanе vazmene  
činimo, nebeskimi xelinyi uxgani,  
vruchka xivota xeyamo Karsta Gospo-  
dina nasega.

**B o x e** koyi blagdanom Vazme-  
nim svitu likarstva prinesal yesi, puk  
tvoy molimote nebeskim darom našli-  
duy, da i svarsenu slobod dostighnuti  
bude dostoyan, i na xivot napruditi  
vkuvičgni.

**B o x e**, koyi naš Uskaršnutya  
Gospo-

gospodigna godischnim blagdanom  
vesele činis, dopusti milostiv, da po  
vrimentih blagdanih koye činimo.  
doyti na veselya vikuvičgna budemo  
dostoyni.

Naprudi molimote, svemoguchi  
Oče, navlastito meu ove vazmene sina  
tvoga blagdane, udiglina Bogorodice,  
i Divice Marie uspomena, koya po-  
lak stase ragnena miloschiom, na Kri-  
xu visechiega, a sada kraglicza polak  
stoyi na desnu u nebu kragliuyuchie-  
mu istomu sinu tvoyemu Gospodinu  
nasemu, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan. 1.*

**Z** Orafе svetlostyu  
poče laskatati,  
Zrafе statkim petyem  
poče razglasati,  
A svetle radostyu  
poče radovati,

D 2

Rakal

Pakal vas od straha

poče trepetati,

Kada kragl nebeski,

koyi vlada svimi,

Vskarstvu si smarti

yakošt svu prilomi,

Pakal i paklena

potrepa nogami,

Dabife nevoglni

netarli mukami.

On kiye u grobu

kamenom bi zapart,

Voynici mnozimi

odsvuda obastart,

sam sebe uskrisi

grob ostaviv odpart,

Takovim načinom

grih hotechi zatart.

Pokleye Isukarst

grob tako ostavil,

svoyim uskarstvom

voynike pristrasil,

Angelye nebeski

od zgora doletil,

I u bilih svitah  
     na kray groba sidil.  
 Kadse xene k'grobu  
     rano uputise,  
 Od vaglen od gneg  
     kamen upazise,  
 I mladichia koyi  
     na krayu sidise.  
 Velikimse čudom  
     one začudise.  
 Tadyim reče mladich  
     Gospodinye uštal.  
 I u Galileu  
     daga vide posal,  
 To začuvsi xene  
     nestoyeč ni hip mal  
 Idose, viruyuch  
     stoye mladich rekal.  
 Veselechse xene  
     barzofu hodile,  
 Dabi Učenikom  
     ovo navistile,  
 Tadasu na putu  
     Isusa sritile.

I sgnim govorivsi,  
vech nifu vidile.

Kada Uçenici

od xen razumise,  
Da Isukarst sebe  
sam uskrisil bise,

I kakoga one  
na putu sritise,  
U galileu svi  
poyti odluçise.

Veseli kakosu

tada oni bili,  
Kadsu telefnimi  
očima vidili  
svoga Gospodina,  
i sgnim govorili,  
O komfu i obnoch  
i obdan mistili.

Daynam Isukarste

o tebi mistiti  
I o tebi sarcza  
nasa zabaviti,  
I na danasgni dan  
slavomte slaviti,

I slo-

I stobom u vike,  
po smarti xiviti, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan. 2.*

**I** sus kiye za nas tarpil,  
Sebe danas yest uskrisil,  
I nebeski Ray otvoril.  
Pogle sebe yest uskrisil,  
Mayku svoyu yest pohodil,  
I zalosnu razveselil.

Vrata limba mochno razbil,  
Oce svete oslobodil,  
Vragu silu svu prilomil.

Tri Marie Bo e u mile,  
Rano yesu uranile,  
I k'grobase uputile.

Nepriřtayuch govoriti,  
Ki pri grobu hochie biti,  
Kichie kamen odvaliti.

Nekabismo pomazale,  
Til' Isusa, i plakale,  
Plačuch rane razgledale.

D 4

Kada

Kada k'grobu pristupise,  
 Na kray gnega upazise,  
 Gdi u bilu mladich bise.  
 Koyi xene kadye vidit,  
 Tudyeyimye on govorit,  
 Daye Isus seb' uskrisil,  
 Nckabise zavratile,  
 Učenikom navistile,  
 Stosu'čule i vidile.  
 Kada xene to slisise,  
 Veselese zavratise,  
 Hodech sebe pospisise.  
 I kadase zavrachiahu,  
 Od Isusa govorahu,  
 A sarczagim sva igrahu.  
 Tadse Isus nashe smilil,  
 I u kazat gnimse hotil,  
 I sgnimhiye yos govorit.  
 Buduch xene razvesehil,  
 Od gnihseye pak izmistil,  
 f'dragom xegliom i ostavil.  
 Kad su u grad one dosle,  
 K' Učenikom yesu posle,  
 Koye tuxne yesu nasle.

Vese-

Veseloyim navistise,  
 Kako Isuf uстал bise,  
 I sgnim kako govorise.  
 Sto buduchi zafisali,  
 Velefufe radovali,  
 Hvale B o g u uzdavali.  
 Od tudfufe pak dilili,  
 K' Galilei uputili,  
 Dabi Isusa ond vidili.  
 Gdiga yesu i vidili,  
 I sgnimesu govorili,  
 I sgnimese veselili.  
 Kifi zanas hotil tarpit,  
 Uskarsnutyem razveselit,  
 Day nam x~~rist~~ nas ponovit.  
 Day nam grihe oftaviti,  
 Tebi virno ovd fluxiti,  
 Pak u vike stobom biti, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Priporučenye Blaxenoy Divici  
Nariji.*

**O** Marie Bogorodice, i divice,  
 D 5 milo-



milostiva, svih zapuschienih k'tebi  
 vapiuchih utisiteglice prava; za ono  
 veliko veselye, koyimsi utisena bila,  
 kadasi poznala daye Gospodin Isu-  
 karst trechi dan od martvih netarpgliv  
 uskarstnul, budi utisiteglicza duse  
 moye, i pri istomu tvomu i Boxyem  
 sinu yedinoroyenom, na dan izhoda  
 moga, kada dusa moya od tila moga  
 odlucise, od svih moyih cignenyih  
 razlog tribuemi dati, mene dostoyse  
 pomochi, nekabih od vikuvicgnega  
 osuyenya odluke, po tebi dobrostiva  
 Mayko i Dvice mogal ubighnuti, i sa  
 izabranimi Boxyemi i svimi na vi-  
 kuvicgne radosti srichno doyti, Amen.

### *Na dan Uzasaſtya Gospo- dinova.*

**O** Kragliu slave. Gospodine kri-  
 postih, koyi dobitnik danaſſvar-  
 hu svih Nebes uzasal yeſi, nezapuſti  
 ſirote,

sirote, ali posgli obechiana Očeva u  
nas Duha istine, Alleluja.

Uzhodechi Karst na visoko, Allel.  
suxno odvede suxagnstvo, Allel.

*Molitva.*

**D** Opušti molimote svemoguchi  
Bože, da koyi danasgni dan ye-  
dinoroyenoga tvoga odkupiteglia  
nasega na nebesa daye uzasal viruye-  
mo, mi yoschie pametyu u nebesih  
neka pribivamo.

Day molimote svemoguchi Bože,  
da onamo nase pameti odluka, kamo  
ovoga blagdana slavni stvoritegl uli-  
zal yest, vazda napira, i kamo virom  
naslidue, opchienyem doyde. Po  
istomu Gospodinu nasemu Isukarstu.

*U zgorarečeno urime.*

*Pisan.*

**D** Anas Isusova  
yest dan Uzasaſtya,

D 6

Pun

Pun svake radoſti  
 ſvakoga veſelya,  
 Vridan ſvake aſti  
 ſvakoga poſtenya,  
 I glaſovna draga  
 i ſlatka poynya.

Yereſe dilivsi  
 od ſvira ovoga,  
 Uzasad na deſnu  
 ſede Ocza B o g a,  
 Pripravanſe darxech  
 dati dobra mnoga,  
 I pomilovati  
 ovd ſvih, i ſvakoga.

Koyi gnegu viru  
 priſvetu viruye,  
 Koyi gnegu hvali  
 i aſti i ſtuye,  
 Koyi po gnegovih  
 putih ovd putuye,  
 I koyiga dili  
 ſvuda naſtidue.  
 Miſmo koyi viru  
 tvoju viruyemo,

**Miſmo**

Mismo koyi tebi  
 hvale uzdayemo,  
 Ali po tvih putih  
 lino putuyemo,  
 I lino mi dili  
 za tobom idemo.

Zato posgli Duha  
 kogasi obechial  
 - Učenikom tvoyim,  
 kadsi na zemgli stal,  
 Kimbi nasa sarcza  
 tminasta obasyal,  
 I u fluxbi tvoyoy  
 unitil i uxgal.

Da pochlebismoše  
 Duhom napunili,  
 Tvoje zapovidi  
 svarsno izpunili,  
 frichnose od svita  
 ovoga dilili,  
 I Raya dostoyni  
 nebeskoga bili.

Daynam Isukriste  
 od kupnegliu svih,

sa Ocem i Duhom,  
 kisi na Nebesih,  
 Da tebe imayuch  
 ovd u sarcih nasih,  
 Vechse nepletemo  
 u ricih svitovnih.

*U zgorarečeno vrime.*

*Molitva.*

**N** Ayflayi, naydobrostviviyi, naygliubezniviyi, naymiliyi, naydraxyi, nayxeliniyi, i naylipgli Ifuse; uzasalsi-na Nebesa s' velikom slavom slave tvoje, i sidis na desnu Oca tvo- ga, kragliu naymoguchiye. Day meni Duha svetoga, koyega znamenova- hu one vode, koye xeyayuchim dati ti yesi obechial. Day molimote sa- svim xelinyem, i sasvom pomgnom onamo uzhdoditi, kamo ti cetardeleti dan po Uikarsnutyu tvomu yesi uza- sal, dase u ovom bidnomu xivotu sa- mo tilom uzdarxim, a misalyu i hotin- yem

yem vazda stobom pribivam, nekabi  
 onde bilo sarce moye, gdi ti yesi blago  
 moye xelino, pridrago, i neprocigne-  
 no, Amen.

### *Na Dube, ili Troyake.*

**D**anas napugneni yesu dni Pede-  
 setnice; Alleluja. Danas Duh-  
 se sveti u oghnu Učenikom ukaza;  
 i dayim milostih dare, i poslayih po  
 svemu svitu pripovidati, i svidočiti;  
 koyi bude viroval, i bude karschien,  
 spasen bude, Alleluja.

Doydi sveti Duse, napuni tvoyih  
 sarcza virnih, i tvoje gliubavi u gnih  
 ogagn uxexi, koyi po razluki yazikov  
 svih, narode u yedinstvu vire skupil  
 yesi, Alleluja.

Pusti Duh tvoy i stvoritichiesc,  
 I ponovitchies lice zemglie.

*Molia*

*Molitva.*

**B**O X E, koji danasgni dan sarcza  
virnih svetoga Duha prosvitglien-  
yem naučil yesi, daynam u istomu  
Duhu prava znati, i od gnegova vazda  
utisenya radovatise, Amen.

Budi pri nas molimote Gospodine,  
kripost Duha svetoga, koya i sarcza  
nasa milostivo očisti, i od svih brani  
protivnih.

B O X E, ki Učenikom tvoyim sve-  
toga yesi dal Duha, dopusti puku tvo-  
mu dobrostive prosgne moč, da ko-  
yimsi dal viru, obilno das i mir. Po  
Gospodinu nasemu Isukarsta sinu  
tvoyemu. *i što nasliduye.*

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

**M**ilost Duha svet-  
dabi nami dana,  
Koyomye Maria  
bila darovana,

**Kad**

Kad milosti puna,  
ona yest prozvana,  
I kad rič u tilo  
bise zamisana.

Od Dive Marie,  
Isukarstse rodil,  
Izdan, propet, martav,  
i yest pogreben bil,  
Od Martvih treti dan  
sam sebe uskrisil,  
Potle s' Učenici  
svoyimi govoril.

stupivsi na nebo  
Duha hti poslati,  
Oghnenim yazici  
sarcayim usgati,  
Kakono sirote,  
nehtiyih puschiati,  
Da obechia vazda  
sgnimi pribivari.  
sedmostruku milost.  
tad oni promise,  
svakimi yazici  
kada govorise;

I po



I po svemu svitu,  
 kadse razdilise,  
 I viru karstiansku  
 gliudem navistise.  
 Duh svet utisitegl  
 bilye imenovan.,  
 Dar Boxyi, miloschia,  
 studenacz xivuchian,  
 Duhovno mazanye,  
 i goruchi ogagn,  
 I yos sedmostrukom  
 milostyuye nazvan.  
 Desnice Boxye parst,  
 i kripost duhovna,  
 Nas brani, i izvad  
 od zloga protivna,  
 Dabi neskodila  
 koya moch paklena,  
 Zaschit, hran, pod krili  
 i sva darx stepgliena  
 Duh sveti pomoch nas  
 dostoyayse htiti,  
 stupaye upravgliat.,  
 i nas prosvitliti,

Da

Da kada doyde B O G  
 sve gliudi suditi,  
 Na desnu nas hotit  
 bude odlučiti, Amen.

*U zyorarečeno vrime.*

*Molitva.*

**D**Oydi naysvetiyi Duse, opoyme  
 darom mudrosti, prosvitlime da-  
 rom razuma, vladayme darom svita,  
 potvardime darom yakosti, naučime  
 darom znanya, ranime darom dobro-  
 stivosti, i prostrili sarce moye darom  
 tvoyega svetoga straha, Amen.

*Na Blagdan Tila Isukarstova.*

**O** Posvechiena gostitba, u koyse  
 Karst priyimlie, činise uspome-  
 na muke gnegove, misalse napugnuye  
 milosti, i dosasne slave namse zaklad  
 daye.

Pitayib

Pitayih salom psenice,  
I od kamena međom nasitiyih.

*Molitva.*

**B**O X E, koyinam pod svetignom  
čudnovatom Muke tvoje uspo-  
menu ostavil yesi; day molimote, tako  
Tila i Karvi tvoje sveta otaystva po-  
stovati, da odkupglienya tvoga plod  
u nas brez pristanka ochiuchiuyemo.  
Ki xives i kragliuyes, i što nasliduye.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisano.*

**P**Ri negoye Muku  
za nas Isus tarpil,  
Nayzadgnu večeru  
pripravitye činil,  
Na koy s'Učenici  
skupnosye gostil,  
Meu kimi yedan  
izdayiczaye bil.

**Pokleye**

**Pokleye otaystva,**  
 mnogayim otvoril,  
**U** Tilo svoye kruh,  
 vino u Karv obratil,  
 sveye Učenike,  
 rukom svom priçestil,  
 I po priçeschienyu  
 ovoyim govoril.

**Na moy' uspomenu**  
 ovo vi çinite,  
 Kruh i vino takim  
 riçmi posvetite.  
 I u Tilo i Karv  
 moyu obratite,  
 Pak vi priyimglite,  
 i inim dilite..

**Dalye oblast taku**  
 samim Uçenikom,  
 I kim oni dase,  
 inim naslednikom,  
 sakrivayuch sebe  
 pod kruha priikom,  
 Yer gliubi çlovika  
 gliubayyu velikom..

**Komu**

**Komu** taku hranu

hotilye ostavir.,

**Dabiga** on mogal

ovdi yisti i pit.,

**I** svoye mlohavo

tako tilo kripit.,

**I** sa Gospodinom,

sebe uyedinit.,

**Ali B o g a** yedan,

prima naspasenye.,

**A** drughi na svoye

prima osuyenye,

**I** koyiga prima

cila priyimgliuye,

**Yerese** nigdare,

**B o g u** nerazdigliuye.

**Ni** dakle çloviku

triba izuvidat,

**Kakose** u Tilo

moxe kruh obrachiat,

**Yer** toga zemaglski

nemoxe çlovik znat,

**Ali** triba **B o g u**

samomu virovat.,

**Koyi**

DHUOVNA.

Koyi ričyu Nebo ,  
i zemgliu yest stvoril ,  
Malim kruhom gliudih  
pet tifuch nasitil ,  
Ričyuye u Tilo  
svoje kruh obratil ,  
Iza hranu dusicz  
nasvitu ostavil.

Daynam Isukarste ,  
ovi dan stovati ,  
Od tveše večere  
često spominati ,  
I tebe skruseno ,  
i često primati ,  
I tvoyime Tilom  
dusiče pitati.

Nekabi ovd xivech  
tebi ugodile ,  
I obdani i obnoch  
tobom zabavile ,  
Od tilaše svoga  
karstianski dilile ,  
Pakte u Nebesih  
u vike slavile , Amen.

U xgo.

*U zgorarčeno vrime.*

*Molitva.*

**N** Ayvisi, naymoguchiyi, i nay-  
milostiviyi Oče, hvala uzdayem  
tebi za neizrečenu milost tvoju: yere  
da slugu odkupis, tako dragoga sinka  
tvoyega, gliutim nepriategliem yesi  
pridal, i prisvetom Karvyu gnego-  
vom nas naynečistiye yesi lopral, ho  
techi, dase prisvetim i xevuchim otay-  
stvom Tilag negova syaki dan u Cđihvi  
hranimo. Hvala uzdayem yoschie  
tebi nayblaghiyi Oče, koyi pomno-  
gomu milosardyu tvomu na bpo hodi-  
ti, i svit ovi vas u zlobi stavgličn ta-  
ko gliubiti yesi hotil, dasi Yedinoro-  
yenoga tvoga gnemu dal, i svita spa-  
siteglia vlasnoga učinil, koyi nas ne sa-  
mo u dusi, ali u tilu vazda pamaga. Te-  
bi budi hvala, i slava Oče milosardya,  
i B o g H svega nasega utišenya, koyi  
tolikom milostyu nas napuniti, i ne-  
besku i vičgnu slavu po sinu nam obe-  
chiati yesi do sto yal, Amen.

S E Š T O

## S E T O

## NASTOYANYE.

*Na Poglavite Blagdane ſvega  
Godischia, koyſe neprimis-  
chiayn.*

*Na parvi dan novoga Godischia.*

**B**lagoslov Boga ſvemoguchiega ,  
Ocza † i ſina † i Duha † ſveto-  
ga budi ſamnom, i pribivay ſamnom  
ſve ovy godischie, i vazda. Blagoslov  
nayſvetiyega Uputyenia, Rodyenia,  
Obrizoyanya, Muke, Uſkarſnutya,  
i Uzaſaſtya Goſpodina na ſega Iſukar-  
ſta, čuvay, i zaſchiti mene ovo godis-  
chie i vazda. Blagoslov nayſvetiye-  
ga imena Iſuſova, koyim danasgni dan  
u obrizanyu yeſt imenovam, ſvetoga  
† Krina, i neſkvargnene Dive Marie  
molba, ſtraza ſvetih Angelov, i po-  
moch ſvih Izabranih Boxyih budi  
ſamnom protiva ſvim moyim nepria-  
E tegliem



tegliem vidaniminevidinim. O flatki, i milosardni Gospodine Isukarste, koyisi mene stvoril na priliku tvoju, i mene vlasnom karvyu odkupil, koyu danas mekak ditichiak u obrizanyu s velikom bolesty yesi prolil, tebi priporuçuyem ovo godischie, i svako vrime xivota moyega, dusu i tilo moye, misglienya, govorenja, i dila moya, i sva ona, koja od tvoje dobrostivosti imam, u ruke milosardya tvoga pridajem, da ona çuvas, i hranis, i sva na naysvetiyega tvoyega Imena slavu, i duse moye spasenye upravlias. Vladay mene tako ovo godischie, da svaka na slavu tvoju, i u Ime tvoje činim stogod budem činil. I ako bitebi bilo drago mene ovo godischie iz ove doline nevogljne na drughi xivot prinesti, tada dopusti meni molimte, dabihi u tvojoj milosti umarl, a po smarti u vike vikov stobom se veselil. Ovo izprosi meni od dobrostivosti

vošti tvoje sveta Diva Maria Mati tvo-  
ya, a Gospođa moja, Amen.

*Na dan Vodokarsch, ili trih  
kraglib.*

**T** Rimi čudmi naresen dan fveti  
stuyemro; danas zvizda Kraglie  
dovede k'yašom; danas vino od vo-  
de ućigneno yešt na piru; danas od  
Ivana Karšt karštitise hotil, dabi sa-  
hranil nas, Amen.

Prid Luciferom rojen, i pri vikov  
Gospodin.

Spasitegl nas danas svituše ukaza.

Vidilismo zvizdu gnegovu u Istoku.

I doshismo s' darimi poklonitise  
gnemu.

*Molitva.*

**B** O x e, ki danasgui dan Yedino-  
royenoga tvoga sina, narodom,  
E 2 zviz-

zvizdom vodechiom, od kril yesi; dopusti milostiv, da koyi tebe virom poznayemo, do promisglienya kipa tvoye visokosti dase privedemo. Po istomu Gospodinu. *i što naslidnye.*

Богъ, koyi tri kraglie istočne, dabi novoroyenoga u Betlemu sina troga pohodili, i častili, čudnovato prosvitlil yesi: daynam molimote, da gnihovom prilikom i molbom pomozeni, i pravom virom u ovoga svita tminah prosvitglieni, tebe svitlost vikuvicgnu poznavamo, i meu dobrofrichna i protivna slobodno stupamo, dokle k'tebi, koyi u svitlosti pribivas neprihodnoy, odmaknutih zapričen-yih svakih, pripravno doydemo. Po istomu Karstu. *i što naslidnye.*

*Na dan stolice svetoga Petra,  
koyaye u Rimu.*

*Molit.*

*Molitva.*

**S**Veti Petre Apostole i od B o g a izabrani, tisi razglasil sina B o x y B - G A , svarhu tebe sazida Gospodin Crikvu svoju; tebiye dal kgliučę Kra- glijevstva Nebeskoga, tebiye dal moch vezati i odvezati grihe; tisi pastir ovacz, prilika ispovidi ipokore, nau- čitegl Crikve, vratar Raya , pomoch- nik izabranih, primategl dusiez. Ya bidan i nevoglian grisnik molim tebe , pomози mene , kada doydem na sud , dase nedilim smeten, radi grihov koye učinih, ali pria odrisi uze grihov mo- yih tvoyimi Bogogliubnimi molitva- mi pri onomu od koga imas moch ve- zati i odvezati na Nebu i na zemgli, Amen.

*Na dan svetoga Sebastyana.**Molitva.*

**O** Velike vire, sveti Sebastiane , voyniçe slavni, moli Gospodina  
 E 3 B o .

B o g a , da nas po blaxenoy tvoyoy molbi od kughe, od naghle smarti, i od svih protivschin duse i tila oslobodi i chuva, i toliko nam dopusti poboglsanye grihov nasih, nekabismo smoghli po ovom izagnanyu sgname u vike veseliti, Amen.

*Nan dan Priobrachiennya svetoga Pavla Apostola.*

*Molitva.*

O Blaxeni Pavle Apostole, Naučitegliu narodov, moli zame svetmoguchiega Gospodina, koyi tebe iz neba zazva, i na zemgliu prostri, i od tebe progoniteglia, ucini sud izabranya; dabimene u zlo prostarta na dobro uzdviga; i dabih ya tvoyih ricih uvixbanyem naucen, za bixechie ovoga svita radoſti nehayal, a pravu svitlost, koyaye Isukarſt uhititi mogal. Amen.

*Na*

*Na'dan Ocischiienya B. Divice  
Marie.*

**R** Aduymose svi. u Gospodinu, dan  
Blagdani svetkuyuchi na posten-  
ye Marie Divice, od koye Ocischiienya  
raduyuse Angeli, i hvale sina Boxyoga.

Danas Blaxena Divicza Maria di-  
tichia Isusa prikaza u Crikvi, i Simeun  
napugnen Duha svetoga vaze gnegu  
na ruke svoje, i blagoslovi B o g a go-  
vorechi.

Fada pusti slugu tvoga Gospodine,  
porici tvoyoy u miru.

Yeresu vidili oci moye, spasenye  
tvoye.

Koyesi pripravil prid obrazom  
svih pukov.

svitlost na obrachienye narodov,  
i slava gliudstva tvoga Israela.

Staracz Ditichia nosase.

A Ditich. starcza vladase,  
Koga Diva yest začela.

E. 4

Divan

Divagaye porodila,  
 Po royenyu osta Diva,  
 Prid royenyem kakva biva,  
 Onomuse poklonila,  
 Koyegaye porodila.

### *Molitva.*

ſVemoguchi viçgni B o x e , mo-  
 guchstvo tvoye ponixno molimo,  
 da kako yedinoroyeni sin tvoy danas-  
 gnj dan sa tila nasega sobstvom u  
 Crikvi yest prikazan, tako nas çini  
 oçischienimi dusami tebi prikazati.  
 Po istomu Isukarstu sinu tvomu Go-  
 spodinu nasemu, Amen.

### *Na dan svetoga Matia.*

ſVeti Matia, koyi, Gospodin raz-  
 reyuyuchi, Blaxenih Apostolih fri-  
 chiom, i nayçistiyimi molitvami na  
 misto lude izdaynika, yest obran, i  
 svitlimi tvoyimi kripostmi Apostol  
 Karstov,

Karstov, pripovidavacz i Mučenik bi-  
ti, dostoyan yesi bil, tebe na pomoch  
zovem, da dostoyanyimi i molitvami  
tvojimi svetimi, od istoga Gospodina  
nasega Isukarsta, proschienye grihov  
moyih u ovomu viku primem, a u do-  
sasnemu xivot vičgni posedem.

U svoj zemgli izayde glas gnihov,  
I u kraye kolobara zemglie riči  
gnihove.

*Molitva.*

**B**O X E, koyi Blaxenoga Matia,  
Apostolih tvojih tovaristvu pri-  
druxil yesi, day molimote, da gnego-  
vim moglienyem tvoje okolo nas do-  
brostivošti iznutargna, ochiutimo.  
Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvojemu. *i što nasliduye.*

*Na dan svetoga Gargura Pape.*

**O** Naučitegliu naybogli, Crikve,  
E 5 svete



svetefvitlost, Blaxeni Gargure, Boxnoga zakona gliubovnice, moli za nas  
sina Boxyega.

*Molitva:*

**B** O X E , koji nas Blaxenoga Gargura tvoga i Popa velikoga, godis-ehnim blagdanom veselis; dopusti milostiv, da koyega rabotom i naukom pisma svetoga, otaystva mnoga, yesimo poznali; gnegova pri tebi vazda obragnenya chiutimo.

• B O X E , koji dusi slughe tvoga Gargura, vicnega blaxenstva plachie yesi dal, dopusti milostiv, da koyise grihov nasih texinom tischimo, gnegovimise molitvami podvighnemo. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive i Kragliuye u yedinstvu Duha svetoga B O G H po sve vike vikov, Amen.

*Na:*

*Na dan svetoga Osiba, Zaručnika Blaxene Divice i Bogoro-  
dice Marie.*

*Pisan.*

**O** Osibe srichni,  
Ki u tve xive dni  
Zaručniks' one bil,  
Od keše Karst rodil.  
Onogasi hranil,  
I čuval i branil,  
Ki svakoga hrani,  
I čuva i brani.  
Maria Divicza,  
Tvoya Zaručnicza,  
I Isus gneye sin,  
Nas B O G H, i Gospodin,  
Tebichie učinit,  
Sto gnih budeš profit,  
Dakle izprosi nam,  
Ono, što ti sad sam.  
Uxivas u Rayu,  
Gdiše sve imayu.

E 6.

Časti,

Časti, i postenya,  
 Dobra, i veselya.  
 To yest, B o g a gledat,  
 I sgnimse radovat;  
 Kakose raduyu  
 svi, kiga gledayu, Amen.

*Molitva.*

**B** O x e, koy za posluxevati Nay-  
 blaxeniyoy Mariyi vazda Divici,  
 i svojemu naydraxyemu sinku Go-  
 spodinu našemu Isukarstu, Blaxenoga  
 Osiba, virnoga slugu yesi naredil, i  
 on mux iste vazda Divice Marie, i  
 otacz dragoga sina tvoga dase zove ye-  
 si hotil, otlobodi naš gnegovimi do-  
 stoyanyimi i molitvami od svake ne-  
 čistochie duse i tila, da sa svitami pir-  
 nimi na gostidbu tvoje nebeske slat-  
 kosti ulisti, dostoyni budemo.

Naysvetiye Roditegliče tvoje za-  
 ručnika, molimote Gospodine dostoy-  
 anyimi budmo pomoxeni, da sto  
 nase

nase moguchstvo nemoxe dobiti, gnegovim nam moglenyem nekase daruyec. Ki xives i kragliuyes s' B o g o m Ocem u yedinstvu Duha svetoga, B o g u po sve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Benedikta  
Opata.*

*Molitva.*

**O** Redovnikov Oče i voyvoda sveti Benedikte, moli zame Gospodina; da stogodye u meni prigrisno, on milostivo odmakne, i svetlostyu svoye milosti sarce moye prosvirti, i svojim zaschichienyem od svih zlih duse i tila cuva; čista, trizna, dobrostiva, i milosardna učini, da po tila odrisenyu tvojimi pomoxen uolitivami, tiho, mirno, i vikuvičgne pri gnemu nayedem stanye.

Svemoguchi vičgni B o x e, koji iz tamnice tila izvedena Blaxenoga Benedikta

nedicta Ispovidnika tvoga podvigh-  
nul yesi na Nebo, dopusti molimote,  
ovi blagdan tvoyim slugam svetku-  
yuchim svih grihov odpuschiencye, i  
po smarti na Nebo podvixenye. Ki-  
xives i kragliuyes s' B O G O M Ocem u  
yedinstvu Duha svetoga B O G H, po  
sve vikevikov, Amen.

*Na dan Navischiencya B. Di-  
vice Marie.*

**R** Aduy mosesvi u Gospodinu, dan  
blagdani svetkuyuchi na posten-  
ye Marie Divice, od koye Navischi-  
enya raduyuse Angeli, i hvale. sine  
B O X Y E G A.

Ovi yest dan, koyega ucini Gospo-  
din. Dana Gospodin pedipsanye pu-  
ka svoga pogleda, i odkupglienye po-  
sta. Dana smart, koyu xena une-  
se, xena odaghna. Dana B O G H  
çlovikom ucignen yest, ono sto bise  
osta.

ofa, a sto nebise pria. Dakle početak našega odkupljenja sveto spominjamo, i veselimo se govorechi. Slava tebi Gospodine.

Angel Gospodinov navisti Mariji,  
I začu od Duha svetaj.

### *Molitva.*

**F**Vemoguchi Vičgni **B o x e** koji slavne Divice Mayke Marie, tilo i dusu, da se dostoyno sina tvoga pribivalische učini, Duhom svetim pomagayuchim, pripravil yesi: day, da koyese uspominyem veselimo, one se Bogogliubnom molitvom od svih zlih, i od smarti vikuvjagne oslobodimo.

**B o x e**, koji od Blaxene Marie Divice utrobe, rič tvoju Angel navischinyuchi, tilo priati yesi hotil; dopusti molechim tvojim, da koji isti no onu Bogorodiczu viruyemo, gne se pri tebi molitvami pomoxemo. Po istomu.

istomu Gospodinu nasemu Isukarstu  
sinu ivoyemu, i sto nasliduye.

## *Na Dan svetoga Yurya Mucenika.*

**S**Veti Yuryu, vitexe nedobitni, i  
Mučenice yaki, koyega gliubav  
kom gliubi Gospodina Isukarsta, nay-  
vechie muke nifu moghle ugasiti, moli  
zame nevoglnoga grisnika, sina B o x-  
y e g a, koyise tebi ukaza, i neizrečenō  
gnegovom milostyu muke naygliuchi-  
ye tako oslabi, da, ni otrov, ni razli-  
veno olovo, ni ostale muke tebisu  
moghle naskoditi, izprosi meni odpus-  
chienye svih mogih grihov, dabi  
smartna otrov griha meni neskodila,  
a olov i smola vicgnimi mukami me-  
ne nemučili.

B o x e, za koyega zakona obra-  
gnyenye Blaxeni Yura vitez hrabreni,  
i Mučenik nedobitni, tya do smarti  
arve-

arvechise glavu svoju poda, tebe po-  
nixno molimo, da u doba smarti nase,  
iz fluxbenoga yarma ovoga nevogln-  
ga xivota, doydemo na veselye Nebe-  
ske slave. Po Gospodinu nasemu Isu-  
karstu sinu tvoyemu, koyi stobom xi-  
ve i kragliuye u yedinstvu Duha sve-  
toga B O G H po sve viké vikov, Amen.

*Na dan svetoga Marka  
Evangeliste.*

Sveti i pravi u Gospodinu raduytese.  
Alleluja.

Vas izabra B O G H, u baschinu sebi.  
Alleluja.

Draga u pogledu Gospodinovu. Allel.  
smart svetih gnegovih. Alleluja.

*Molitva.*

**B** O X E, koyi Blaxenoga Marka E-  
vangelistu tvoga, evanyelskoga  
pripovidanya milostyu uzdvixe : day  
molimo-



molimote, gnegovim nam vazda i u-  
 čenyem napridkovati, i molitvom  
 branitise. Po Gospodinu nasemu Isu-  
 karstu sinu tvoyemu, koyi stobom xi-  
 ve i kragliuye. *i isto nastidaye.*

*Na dan svetih Apostolov Filipa  
 i Yacova.*

Ako ostanete u meni, i riči moye u  
 vas ostanu, stogod budete profili,  
 bude vam, Alleluja, Allel. Allel.  
 Draga u pogledu Gospodinovu, Allel.  
 smart svetih gnegovih, Alleluja.

*Molitva.*

**B**O X E, koyi naš godischnim A-  
 postolih tvoyih Filipa i Yacova  
 blagdanom veselis: dopusti molimo-  
 te; da koyihseraduyemo dostoyanyi-  
 mi, učimoseprilikami. Po Gospodinu  
 nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki  
 stobom xive i kragliuye u yedinstvu  
 Duha

Duha svetoga B o g a , po sve vike  
vikov, Amen.

*Na dan Nasastya svetoga  
Krixa.*

**O** Krixi svitliyi svih zvizd, svitu  
čestiti, gliudem vele draghi, sve-  
tiyi svih ričih: koyi sam dostoyanye-  
si biš nositi spasenye svita; statka dri-  
vo, statki čavli, statke noseč texine,  
šhrani pridočno yato u tvoyih da-  
nas hvaglienyih skupglieno. O Kri-  
xu slavni, o drivo pidrago, i čudno  
znamenye, po koyemu vragh yest do-  
bit, i svit Isukarstvom karvyu od-  
kupglien.

Ovo znamenye Krixa bude u Nebu,  
Kada Gospodin za suditi doyde.

*Molitva.*

**B** O x e , koyi u stigu svetoga Kri-  
xa nam dare doneše vikuvičgne  
svitlo.

svitlosti, i tvoje Karvi prolityem narod çloviçaski odkupiti yesise dostoyal, day molimote, da koyise u tvomu Krixi slavimo, nigdarfe griha yarmu nepodloximo. Koyi sa Bo gom Ocem i Duhom svetim xives i kragliu-yes Bo g n, po sve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Barnabe  
Apostola.*

Budite yaci u Boyu, i biytese sa starom zmiom: i priatchiete Kraglievsto viçgne, Alleluja.

Navistilisu dila B o x r a.

I çingnenya gnegova razumilisu.

*Molitva.*

**B** o x e, koyinaf Blaxenoga Barnabe Apostola tvoga dostoyanym, i molitvom veselis: dopusti milostiv: da, koyi tvoya po gnemu dobroçinstva

bročinstva prošimo, darom tvoje milosti doštighnemo. Po Gospodinu našemu Isukarstu sinu tvojemu. Ki stobom xive. i što nasliduje.

## *Na dan svetoga Ivana Karstiteglia.*

**S**Veti Ivane Karstitegliu, izabrani **BOXR**, ti yesi Angel, koyisi dosal prid licem Gospodinovim pripraviti pute gnegove; tisi ukazal yagncza **BOXYEGA**, Gospodina i spafiteglia nasega, ki ū zimglie grihe svita; tisi karstil i poznal otaystvo; ti pritecitegl Gospodinov, i Mučenik slavni yesi bil, moli zame **BOGA**, dabi h doštoyan bil xivot imat vikuvičgni, Amen.

*U vrime zgorarečeno.*

*Pisan.*

**O**d xene na svitu  
koyisegod rodil,

**Izvan**

Izvan Isukarsta,  
 ni vechi nighdar bil,  
 Kak' Ivan Karstitegl  
 nitgaye svit vidil,  
 Koyegaye Angel  
 svom oczu navistil.

O tacz nevirova,  
 dabi to moghlo bit,  
 Videchse sa svoynom  
 yur xenom vrimenit,  
 Zatomu hoti B.O.G.H  
 govorenye zaprit,  
 I po gnegouomu  
 opet sinu vratit.

Koyi u utrobi  
 materinoy buduch,  
 Cu Divu Mariu  
 mater pozdravgliayuch,  
 Materga ochiuti  
 u sebi raduyuch,  
 I poče hvaliti  
 Divu, uzvikuyuch,  
 Blaxena ti yesi,  
 kafi virovala,

Stotiye

Stotiye B o x y A mochi  
 od zgara postala,  
 Sadsufe od tebe,  
 pisma ispunila,  
 Kasu dachie začet,  
 Diva govorila.

Kadaseye Ivan,  
 od matere rodil,  
 Govorenye Oczu  
 svomuye povratil,  
 Kiye pisuch ime,  
 od Ivana nadil,  
 Dase Ivaki tomu  
 çuyuchi začudil.

Magliahan pak poyde  
 u pustignu štati,  
 Od utihe gliudske  
 sebe uklagnati,  
 Kobilice i med  
 za hranu i mati,  
 A ostrim strunami  
 sebe odivati.

O Ivane sveti  
 ghdibi sad ditich bil,

Kibi

Kibi tak magliahan,  
 svomu Bogu fluxil,  
 Zagn tolika tarpil,  
 i tolika podnil,  
 Koga yoschie grihom,  
 nisi bil uvridil?

Prorokovalisu

druzi to prid tobom,  
 Dachie doyt Mesia  
 s'Boxyom mochiu svoyem,  
 A tiga pokaza  
 desnim tvoyim parstom,  
 Onye ki vazimglie  
 grihe svita sobom.

Onye Yagnacz tihi,  
 kiye svaka stvoril,  
 I kiye iz neba  
 na zemgliu doyti htil,  
 Dabi smartyu svoyom  
 vas narod izkupil,  
 Onogas' u vodi  
 Yordanskoy ti karstil.

Tisi u pustigni  
 gliudem pripovidal,

I kra-

I Kraglia Iruda,  
 smino yesi karal,  
 Dabi brata svoga,  
 on xenu nedarxal,  
 I smarti' u tamnici  
 radi toga prial.

Daklesise pravi  
 Mncenik ucinil,  
 Prorok i pustignak  
 ti parvo yesi bil,  
 • Zatote molimo,  
 dabi za nas molil  
 B O G A, kite takim,  
 krunami ukrunil.

Nekabismo moghli  
 grihe nase plakat,  
 I oplakavfigih  
 vechie neponovgliat.,  
 A svit i svitovna  
 na stranu ostavgliat.,  
 Sebe u nebeskih  
 i vicgnih zabavgliat..

Amen.,

F

No



*Na dan svetih Apostolov, Petra i Pavla.*

**D**anas Simun Petar uzayde na krixa sohe, Alleluja. Danas Kgliučar Kraglievstva raduyuchse poyde k' Isukarstu. Danas Paval Apostol svetlost kolobara zemglie, priklognenom glavom za Isukarstovo Ime mučenstvom ukrugnen bi, Allel. Petar Apostol i Paval naučitegl narodov, oni nas naučise zakon tvoy Gospodine.

U svoj zemgli izayde glas gnihov. I u kraye kolobara zemglie riči gnihove.

**B**oxe, ki danasgni dan Apostolov tvoyih Petra i Pavla mučenstvom posvetil yesi, day Crikvi tvoyoy gnihovu u svemu naslidoovati zapovid, po kojih Boxastvo vase početak.

Boxe, koyega desnicza Blaxenoga Petra Apostola hodechiega u valovih da

vih da neutone uzdvixe, i priaposto-  
la gnegova Pavla tretoč razbivena iz  
dubine mora oslobodil yesi, ušli si naš,  
i dopuști, da obih doštoyanyimi, vi-  
kuvışnosti slavu doštighnemo. Ki xi-  
ves i kragliuyes sa B O G O M O c e m i z  
yedinstvu Duha svetoga B O G H p o  
sve vike vikov, Amen.

*Molitva.*

*Od svetoga Petra.*

**O** Blaxeni Petre Kgliučaru Nebes-  
ki, doštoyse moliti zame Gospo-  
dina, koyiye tebi dal kgliuče Raya ne-  
beskoga, da tvoyim moglienyem u-  
taxen, dopuști meni proschiyenye gri-  
hov moyih. Prosi yoschie meni pra-  
ve pokore bolešt, kakusi ti imal ka-  
dasi gorko plahal po zatayanyu Me-  
stra tvoga. I kako tebe izvadi iz ruk  
Irudovih, i od svega čekanya puka xu-  
diyskoga: tako oni isti Gospodina  
B O G H moy, svetimi tvoyimi moli-  
tvami

tvami dostoyse izvaditi mene iz ruk svih moyih nepriategl vidinih i nevidinih, i po ovom padnutom xivotu privedi mene na slavu vikuvičnu.

**Б о ж е**, koji Blaxenomu Petru predstavsi kgliuče Raya Nebeskoga, duše vezati i odvezati moguchstvo yesi dal: dopusti milostiv, do moglienyā gnegova pomochiu od grihov nasih vezanya, i od svih zlih oslobodimose. Ki xives, i kragliuyes sa **Б о г о м О**-cem u yedinstvu Duha. *i što nasliduye.*

### *Molitva.*

#### *Od svetoga Pavla.*

**О** slavna svitlost suncza svitlia. **О** Apostolska zvizdo nayvisa sveti Pavle, koji vikuvičnega Kralia svitlost u tmine narodov yesi ulil, i na zemgli stavglien nebeska otaystva yesi dosegal, i što ni slobodno človiku govorit yesi prividil; tamo priproste tvoye po ovoga rila dospitku privesi dostoyse,

dostoyse, koyesi činil istine svitlost  
pripovidanyem poznati.

**Б о ж е**, koji vas svit Blaxenoga  
Pavla pripovidanyem naučil yesi, day  
nam molimote, da kôyega uspome-  
nutye stuyemo, po onoga prilikah  
stupamo. Po Gospodinu nasemu I-  
fukarstu sinu tvoyemu, koji stobom  
xive i kragliuye u yedinstvu Duha  
svetoga **Б о г а**, po sve vike vikov,  
Amen.

## • *Na dan Pohoyenya B. D.*

*Marie.*

**R** Aduymose svi u Gospodinu, dan  
Blagdani svetkuyachi na posten-  
ye Marie Divice, od koye Pohoyenya  
raduyuse Angeli, i hvale sina **Б о ж е**  
**Г а**.

Slavne Divice Marie Pohoyenye  
naydostoyniye uspominamo, koya i  
roditeglice dostoyanstvo obdarxa, i

F 3

Divi.

Divičastva čistochiu neizgubi, i svo-  
yim dostoyanstvom i xivotom sve  
prosvitgliuye Crikve. O kolika sila  
gliubavi netaknute tada dusa uxexe  
Divice, da u Duhu svetu popadena  
spivase, Velici dusa moya Gospodina.

Pohoyenye yest danas svete Marie  
Divice,

Koye xivot čestiti sve prosvitgliu-  
ye Crikve.

### *Molitva.*

Š Vemoguchi vičgni Bo x x, koji iz  
miloschie tvoje obilnosti Blaxenu  
Mariu sinom tvojim nosechiu, da ro-  
diczu Elizabetu pohodi, po Duhu sve-  
tomu nadahnul, i skupa Ivana Karsti-  
reglia u materinoy utrobi posvetil ye-  
fi: Day molimote, da koji sveto i spa-  
feno Marie pohoyenye častimo, one  
iste molitvami od svihse oslobodimo  
protivnih, i pohoyenyim nebeskim  
u xiyotu i smarti ponovgliamo. Po-  
istomu

istomu Isukarstu sinu tvoyemu Go-  
spodinu nasemu, Amen.

*Na dan svete Magdalene.*

**V**eselise Magdalena,  
Kasi bila grisna xena,  
Pokornicza pak skrusena.

Veselise B o g u mila,  
Yerf proschienye tad primila,  
Kads' Isusa nogh' umila.

Veselise yer destoyna  
Bilas vidit Gospodina,  
svoyom mochiu uskrisena.

Veselise kas prilika  
Ti svakoga pokornika,  
Ki za grihe ischie lika.

Veselise Magdalena,  
svakih razkos napugnena  
sad u Rayu, i blaxena.

Molech B o g a dabi nam dal,  
svaki grihe dab' oplakal,  
Paks' u Rayu sgnim radoval.

F 4

*Molite.*

*Molitva.*

**B**O X E, koyi Blaxene Marie Magdalene pokoru, tako dragu i priatu učinil yesi, da si ne samo griheyoy prostil, ali yoschie sarce gneye toliko sarčenom slatkostyu profvitlil, da noghe tvoye suzami svojimi pokropgliase: Day nam molimote, tako dostoyno plakati zla koya učinismo, da i svetoproshienye dostighnuti moxemo, i u svih prošenyih milosti tvoye dobrostvost ochiutimo. Ki xivets i kragliuyes **B O G O M O c e m** u yedinstvu Duha svetoga **B O G A** po sve vikevikov, Amen.

*Na dan svetoga Yakova  
Apostola.*

**O**svitlost i ureha Spagnska, sveti Yakove, koyisi dostoyan bil vidi. ti odkupiteglia nasega yoschie umarloga priobraxena; uslisi molitve slughtvoyih,

tvoyih, i moli za nas i za svih spasenye.

**Б о ж е**, koji po Blaxenomu Yakovu Apostolu tvomu na vire svetlosti Spagnule obratil yesi, tvoju ponizno molimo dobrostvost, da nas gnegovimi dostoyanstvimi i molitvami, k' tebi samomu obratiti dostoyis, i tvoju vazda uciniti vogliu, i u tvom svetom strahu, gliubavi, i fluxbi xiviti i umriti, naredis. Budi Gospodine puku tvomu svetitegl i straxacz, da Apostola tvoga utvaryen bragnenym, i opchienym tebi dragh bude, i slobodno fluxi. Po Gospodinu nesemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga **Б о г е**, po svevike vikov, Amen.

*Na dan svete Anne Matere  
Blaxene Divice Marie.*

**Y** Ursi Anna stara bila,

**Е 5**

**Kadye**



Kadye B o x r a moch hotila ,  
 Dabi onu nam rodila ,  
 Kaye B o g a pak nosila .  
 Tumaçise Anna milost  
 Pravo , yere rodi svitlost ,  
 U koy bise svaka Kripost ,  
 U koy bise svaka yakost .  
 Ona Kripost yest nosila ,  
 Kadye gliudstvo pokripila ,  
 Yosy' u onoy yakost bila ,  
 Prid kom bixi vraxya sila .  
 Moli hchierezu , i gne sina  
 Isukarsta Gospodina ,  
 Duha sveta da svitlina  
 U nas sayde , i tisina .  
 Nekabismo mi xivili ,  
 Xivech B o g u harni bili ,  
 I virnomu ovd fluxili ,  
 Po smartise veselili , Amen .

*Molitva.*

**B** O x e , koyi Blaxenoy Anni mi-  
 lost dati yesise dostoyal , da nay-  
 slavniyu Mayku tvoyu u svooyoy bla-  
 xenoy

xenoy utrobi nošiti yest bila dostoy-  
na: daynam po moglienyu Matere i  
hchiere, tvoje milosti obilnost, da ko-  
yih uspomenu dobrostivom gliubav-  
yu zagargliuyemo, gnihovimi molit-  
vami na nebesku Otačbinu priti mo-  
zemo. Ki xives i kragliuyes **Богъ**  
posve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Oca Ignacia,  
Druške Isusove Temegliteglia.*

**O** Bogogliubni i Blaxeni Oče Ignā-  
ci, koji osobnom **Божьомъ**  
dobrostivostyu od svitovnih taschin  
na duhovnoga xivota ponovglienye  
zazvan yesi, dabi bil sud izabranya za  
ponoviti ovoga vrimena Crikve ne-  
vogliene razrusenye, koyeye po po-  
luvircih i poganih učigneno: tebe mo-  
lim za sve ono stotiye naydraxye, da-  
se od mene spomenuti dostoyis pri  
nayvisemu i svemoguchiemu **Богу,**  
Е 6 i me-

i meni isprosish oghgnenu onu xegliu  
za flavu Boxyu, i nayvruchiyu gli-  
ubav Isusovu, koyomsi u ovom xivo-  
tu cudnovatim načinom goril, da ta-  
ko od onoga istoga Boxastvenoga.  
Duha, kogasi ti naypostovaniyoy  
Druxbi tvoyoy ostavil, u ovom xivo-  
tu dilnik ućignen, u drugom vivotu  
u naysvetiyoy svih izabranih Isusovih  
Druxbi budem dostayan broyitise, A-  
men.

*Molitva Crikve.*

**B**Oxe, koyi slavechie tebe flavis,  
i u svetih tvoyih postenyih po-  
stuyesse, dopusti milostiv, da koyi  
Blaxenoga Ignacia flavna dostoyanst-  
va stuyemo, ghegova dobrostiva bra-  
gnenya ochiutimo. Po Gospodinu  
nasemu Isukristu sinu tvoyemu, ki  
stobom xive i kragliuye BOGI po  
sve vike vikov, Amen.

*Nam*

## *Nan dan svetoga Dòminika.*

**O**sveti Dominiče, gliubovniče mi-  
ra, svitlost Crikve, naučitegliu  
istine, rusula tarpglonja, lenfangna,  
kost čistochie, vodumudrosti nudilsi  
stugne, pripovidavacz milosti, pridru-  
xi nas k'svetim; i čini, da putuyemo  
slobodno po putu kripostih do ne-  
beske Otačbine.

Prilična učini gnega mudru, kogi  
sagradikuchiu svoyu na kamenu.

Pravedna privede Gospodin po pu-  
tih pravih.

I ukaza gnemu Kraglievstvo Bo-  
x x e.

## *Molitva.*

**B**O x x e, koyi Crikvu tvoju Bla-  
xenoga Dòminika Ispovidnika  
tvoga, prosvitliti račilse yesi dostoyan-  
stvimi i nauci: dopusti milostiv,  
da gnegovimi molitvami brez vrime-  
nitih

nitih neostane pomochih, i duhovni-  
mi vazda napridkuye restyenyimi. Po  
Gospodinu nasemu Isukarstvu sinu  
tvoyemu, ki stobom xive i kragliuye  
u yedinstvu Duha svetoga **Б о г е н** по  
sve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Lovrincza.*

**K** Ad veliki Pop i Otacz  
Sixtus, htise vazet konacz,  
Sto ucini tad mladincz,  
I mucenik svet Lovrinacz?  
Slidom gnega svud slidyase,  
Za gnam plachuch uzdihasc,  
Videch, umrit da imase,  
Koga mnogo on gliubgliase.  
Govorechmu, on kiye bil  
stobom, Misu kads govovil,  
Triba dabi stobom hodil,  
I karv svoyu skupa prolil.  
**K** adye Sixtus to zaslisal,  
Milogaye on pogledal,

I mi-

I milomu uzrok rekal,  
 Začye na smart naprid posal.  
 Potlemuye prorokoval,  
 Kubi tretí dan smart imal,  
 Zatošeye uzradoval,  
 Crikve blago uboghim dal.  
 Nekabiga uxivali,  
 Iz ruk svojih Bo e u dali,  
 Zliga gliudi neimali,  
 Koyigasu pri iskali.  
 Radi toga svet Lovrinacz,  
 Bi ispečen kako yagnacz,  
 Kako sveti reče otacz,  
 Pri negh smarti vase konacz.  
 Na po pecen kadye yur bil,  
 Stoye sudczu tad govoril?  
 Dabi gneg priobratil,  
 Gnegovase mesa nayil.  
 Zasto blago ko iskase,  
 Ruk' ubozih prikazase,  
 Ghdi nebesko blago stase,  
 Kamo priti on imase.  
 Kiy' ubozim blago dilil,  
 Ki na oghgnu yest izgoril,  
 Nekabi

Nekabi B o g a za nas molil,  
I vicgne nam blag' isporofil, Amen.

*Molitva.*

**D** Ay nam molimote, svemoguchi  
B o x e, grihov nasih plamena  
ugasnuti, koyi Blaxenomu Lovrin-  
czu yesi dal muk gnegovih xganya pri-  
dobiti.

B o x e, koyega miloschie vruchi-  
nom Blaxeni Lovrinacz, poxirava od  
xganya plamena, pogardivsi prog-  
niteglia, yesi dobil: Dopusti, da svi,  
koyi mucenya gnegova dostoyanstva  
stuyemo, zaschichienya tvoga pomo-  
chiu utvardimose. Po Gospodinu na-  
semu Isukarstu sinu tvoyemu, ki sto-  
bom xive i kragliuye B o g u, po sve-  
vike vikov, Amen.

*Na dan Uzvisenya Blaxene  
Marie Divice.*

Raduy-

**R** Aduymošesvi u Gospodinu , dan  
 blagdani svetkuyuchi na posten-  
 ye Marie Divice ; od koye uzvisenya  
 raduyuse Angeli , i hvale sina B o -  
 x y e g a .

Danas Maria Divicza na Nebesa  
 uzayde , raduytese yere f'Karstom  
 kragliuye u vike .

Blaxena yesi Divice Marie B o g o -  
 rodice , yersi virovala Gospodinu ,  
 svarsena yesu u tebi koya rečena yesu  
 tebi : Evo uzvisena yesi svarhu korov  
 Angelskih , moli za nas Gospodina B o -  
 g a nasega .

Spomenise Divice Mayko , dokle  
 stati budes prid pogledom B o x y i m ,  
 da govoris za nas dobra , odovrati  
 ghgniv gnegov od nas .

Divice naymudriya , kamo postu-  
 pas kakono zora mnogo svitla ? Hchi  
 Sionska , sva naredna i slastna yesi ,  
 lipa kako Mifecz , izabrana kako sunce .

Uzvisena yest sveta B o g o r o d i c z a ,  
 svarhu



fvarhu korov Angelskih na ne-  
beska kraglievstva.

*Molitva.*

**P** Ostovani nam, Gospodine, ovo-  
ga dneva blagdan pomoch princ-  
si vikuvicgnu, u koyemu sveta B o-  
g orodicza smart podnese vrimentu,  
li smarti vezanyimi pritisniti nise  
moghla; koya sina tvoyega Gosподi-  
na nasega Isukarsta od sebe rodi upu-  
chiena.

Moglienye slugh tvoyih, B o x e,  
pri tvoyoy dobrostivosti Marie Divi-  
ce i B o e orodice neka priporuci  
molitva; koyu zato od ovoga sveta  
prinesal yesi, da za grihe nase pri te-  
bi ufano i mochno moli. Po Isukarstu  
finu tvoyemu Gosподinu nasemu. i sto  
zaslidyue.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

**O** Ocza vicgnega

ugodna

ngodna Hchierice,  
 I fina gnegova  
 pridraga Mayčice,  
 I Duha svetoga,  
 virna Zaručnice.  
 Danaska slavimo  
 tvoje uzvisenye,  
 Od Ocza i fina,  
 tvoje ukrugnenye,  
 I B O X Y E G A dvora,  
 veliko veselye.  
 Yer druxba nebeska;  
 kateye xelila,  
 Videch svn Kragliczu  
 yestse veselila,  
 I kako Kraglici  
 nisko poklonila.  
 Po Duhu hoti B O G H,  
 fina ute poslat',  
 Ki tvoju put vazam  
 človikse hoti zvat,  
 I svoyome smartyu  
 nam xivot viegni dat.  
 Ali xivot viegni

tada

tada mi gnbimo,  
 Kad zapovid Bo x y u  
 koyu pristupimo,  
 Zato nam day pomoch  
 skupnote molimo.  
 I poklesi Neba,  
 i zemglie Kraglicza  
 U suznoy dolini  
 budinam Danicza,  
 I prid tvoyim sinkom,  
 vazda odvıtnicza.  
 Dabismo mi grihe,  
 tudy e ostavili,  
 svetu voglu Bo x y u  
 vazda ucinili,  
 Po smartif' u Rayu  
 u vik veselili, Amen.

*U zgorařeno vrime.*

*Prikazanye Krunice, koyuye triba  
parvo rechi.*

**O** slavna Divice Marie, za onu ra-  
 dost koyusi imala kada iz ovo-  
 ga iza-.

ga izagnanya zazvana, na Nebo uzvisena, i na desnu pridragoga sinka tvoga postavljena yesi : moli zame, isto-  
ga sinka tvoyega, koyi tebe svarh svih korih Angelskih s'tilom i s'dusom, slavnu uzvisi, i svega Ktaglievstva krunom ukruni, i na pristolye slave obdesnu svoyu umisti; gdi val dvor nebeski tebe hvali i stuye. Na uspomenu ove tvoye tako izvarsne mochi, slave, i radosti, ya nedostoyni sluga tvoy ovu Kroniczu prid pristolyem, velicstva tvoga ponixeno stavgliam, i tebi prikaxuyem, spoznavayuchi, da ti yesi Gospoja i Kraglicza moja, koyoy mene svega pridayem i zavituyem, hotechi pod tvoyom oblastyu zaschichienyč, i u tvoyoy fluxbi u vike xiviti. Dakle Kroniczu ovu milostivo primi, od svih grihov, i inih zlih, tvoyom molitvom oslobodi; B o x y e i moye poznanje, pravu za grihe pokoru, izvarsnu miloschiju, naslido-  
vanye u dobru do dospitka xivota, milostivo

loſtivo od B o g a izproſi: da tako tebe ſa ſinkom tvojim blaſlovglienim u ſlavnoy vikuviſnoſti u vike gledati, i hvaliti, moxem, Amen.

*Na dan ſvetoga Bartolomia  
Apoſtola.*

**S**veti Bartolomiu, koyiſi doſtoyan bil zvatife priategl B o x x i, ya ne-  
voglni grſnik tebe ponixno molim,  
za onoga, koyi tebe i drughe tvoye, ne  
ſlughe ali priateglie yeſt zval; da me-  
ne tvojimi doſtoyanſtvimi i molitva-  
mi, od ſvake vraxye himbe, zaſide,  
ſtraha, i naſkočenya, oſlobodis; i na  
doſpitku xivota moga, protiva moyim  
glavnim nepriategliem, meni na po-  
moch doydes.

Dopuſti. molimote ſvemoguchi  
B o x x e, da Blaxeni Bartolomi Apo-  
ſtol tvoj, za naſ izproſi pomoeh; ne-  
ka od naſih grihov odriseni, od ſvih  
yoſchie poghibilih izarvemoe.

*ſvemb.*

Svemoyuchi vičgni B o x e , koji ovoga dneva poštovano i sveto veselje, na Blaxenoga Apostola Bartolomia blagdan yesi dal; day Crikvi tvojoj molimote, i gliubiti stoye viroval, i pripovidati stoye učil. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvojemu, ki štobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga B o g h , po sve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Agustina Biskupa, Ispovidnika, i Crikve Naučiteglia.*

**O** slavna svitlost Crikve, sunca svitlia, sveti Oče Augustine, koji vičgne svitlosti svitlost u tminaste duse yesi ulil, po svetoga nauka učenyu, i svetoga xivota prilici, pomozinaf u zakonih i tvojih naučih napridkovati, i stoye gnim protivno odmetati, da usadagne vrime B o x y u mi-  
lost

milost imati, a u dosasno gnegovu  
slavu gledati, moxemo.

Budi primoglienyih nasih, svemo-  
guchi B o x e, i koyim ufanye nadi-  
noga B o g oboystva dopuschias,  
moglienyem Blaxenoga Augustina,  
Isповidnika tvoga i Biskupa, obicno-  
ga milosardya day dobrostiv moch.  
Po Gospodinu nose mu Isukarstu sinu  
tvoyemu ki stobom xive i kragliuye,  
u yedinstvu Duha svetoga B o g a, po  
sve vike vikov, Amen.

*Na dan Rodyenya B. Marie  
Divice.*

**R** Aduymose svi u Gospodinu, dan  
blagdani svetkuyuchi na posten-  
ye Marie Divice; od koye rodyenya  
raduyuse Angeli, i hvale sina B o-  
xyega.

Rodyenye tvoye B o g o r o d i c e  
Divice, rado st navisti svemu svitu; ye-  
re od

re od tebe izteče sunce pravde Karst  
Božen nas, koji odvezavsi prokle-  
schinu da blagoslov, i smetsi smart,  
darova nam život vikuvičgni.

sa nastyu Rodyenye Blaxene Ma-  
rie stuyemo,  
Da ona za nas moli kod Gospo-  
dina Isukarsta.

### *Molitva.*

Slugam tvojim, molimo Gospodi-  
ne, nebeske milosti dar udili, da  
koyim Blaxene Marie Divice porod  
bi spasenya početak, Rodyenya gneye  
zavitni blagdan mira dade narest-  
yeny.

Dopusti nam slugam tvojim moli-  
mo Gospodine Bože, vičgnim duse  
i tika zdravjem radovati se, i slavne  
Blaxene Marie vazda Divice moli-  
tvom, od sadasne osloboditi se xalošti,  
i vičgne xivati veselye.

Molbe slugh tvogih, Bože mi-  
lošardni

G



lofardni uflisi, da koyi na Rodyenye  
 B o g o r o d i c e i D i v i c e M a r i e ſkup-  
 gliamofe, gneye moglienyem od te-  
 beſe od naſtoyechih poghibilih izar-  
 vemo. Po Goſpodinu naſemu Iſukar-  
 ſtu ſinu tvoyemu, ki ſtobom xive i  
 kragliuye u yediniſtvu Duha ſvetoga  
 B o g a , po ſve vike vikov , Amen.

*Na dan Uzviſenya ſvetoga  
 Krixa.*

O Krixi poſtovani, koyi ſpaſenye  
 doneſe bidnim, kôyimchiute uzdvi-  
 ghnuti razglaſeniyi, yere xivot nam  
 Nebefki yeſi pripravil.

Po drivu ſlugheſmoſe uĉinili, a po  
 ſvetom Krixi oſlobodiſiſmoſe, plod  
 ſtabla prihini naſ, ſin B o x a odku-  
 pi naſ.

O Krixi blagoſlovglieni, koyi ſam  
 bilſi doſtoyan noſiti brime ſvita, ſlat-  
 ko drivo, ſlatki ĉavli, ſlatke noſech  
 texine :

texine, svarhu svib driv cedronskih  
ti sam visyi; na koyem svita spasenye  
vifi, na koyem Karst dobi, i smart,  
smart nadayde u vike.

Ovo znamenye Krixa bude u Nebu,  
Kada Gpspodin za suditi doyde.

**B**O X E, koyi nas danasgni dan Uz-  
visenya svetoga Krixa godischnim  
blagdanom veselis; day molimote,  
da koyega otaystvo na zemgli pozna-  
sno, gnegova izbavglienya plachie u  
Nebu dostoyni budemo. Po Gospodi-  
nu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu,  
kistobom xive i kragliuye u yedinstvu  
Duha svetoga B O G H, po sve vike vi-  
kov, Amen.

*V urime zgorarečeno.*

*Pisan.*

**Z** Drayo Krixa drivò sveto,  
Na kom tilo yest propeto,  
Ko po Duhu bi začeto.

G 2

Ti

Ti nebesko yef znamenye,  
 Na kom nas<sup>o</sup> odkupglienye  
 Učinise, i spaſenye.  
 Ni takova nigdir ſtabla,  
 Ruka gliudſka naſvit naſla,  
 Pokomb' od zgor miloſt ſaſla.  
 Po ſtabluſe ſmart učini,  
 Kada Evu vragh prihini,  
 Po tebiſe xivot prini.  
 Po tebiſe grede gori,  
 Gdiſu Rayſki ſveti dvori,  
 I Angeliſki ſvitli Kori.  
 Doſtoyanſi ſtvorcza tvoga,  
 Biſ noſiti ſvemogoga,  
 ſina Bozga, Bozga od Bozga.  
 On na tebi hti Karv prolit.,  
 ſvomte Karvyu očarglienit,  
 I takote ſlavn' učinit.  
 Date glindi uzviſiuyu,  
 Tobom Crikve naresuyn,  
 I tobomſe znamenuyu.  
 Tobom hrabro da voyuyu,  
 ſebe tobom zaſchichiuyu,  
 I protivne pridobiyu.

A ki

A ki tebe časte i stuyu,  
 U nemochih zazivayu,  
 Nek' tvu kripost ochiuchiuyu.  
 Likaria tif Karstyanfka,  
 Iznutargna i izvagnfka,  
 Izliči naf ti danafka,  
 Od svih grihov, koyim B o g a  
 U vridismo svemogoga,  
 I nasega iskargnega.  
 Day nam vazda tebe nosit,  
 I nosechte Karsta slidit,  
 I Ray vičgni tako dobit, Amen.

*Na dan svetoga Matea Apo-  
stola i Evangeliste.*

Budite yaki u boyu, i biytese sa sta-  
 rom zmiom : i priatchiete Kra-  
 glievstvo vičgne, Alleluja.

Navistilisu dila B o x r a.  
 I stvaru gnegove razumilisu.

*Molitva.*

**B**laxenoga Apostola i Evangeliste Matea, Gospodine, molitvami nekase pomoxemo : da, stose moguchstvom nasim neobdarxuye, gnegovim nam moglienyem daruyese.

Day nam molimote svemoguchi Boxe, da Blaxenoga Matea Apostolatvoga i Evangeliste postovani blagdan, i Bogogliubstvo nam umnoxi, i spasenye. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga B o g u po svevike vikov, Amen.

*Na dan svete bratye Kusine i Domyana Likarib i Mučenikov.*

*Pisan.*

**O** Likari duse i tila  
sveti Kusma i Domyane,  
Činte daye dusa bila,

I da

I da tilo čist' ostane.  
 Grihov nemoch odtirajte.  
 Koyu godir mi imamo,  
 Likariu zagne dayte  
 Dase grihov svi čuvamo.  
 Ali bolešt ostavite,  
 Neka grihe mi placemo,  
 Akoprem naš ozdravite,  
 I plačuchse tak rečemo.  
 Miloštiv nam B o x x budi  
 Za sve grihe ke činismo,  
 Vech naš zagne ti nesudi  
 Yeryih sada ostavismo.  
 Nitchiemoyih vech ponovit  
 Pokle sveti Kufma i Domyan,  
 Zanaschiete B o x x, molit  
 Kih moglienye nebud zaman.  
 Yersu tvoyi Mučenici,  
 Ki za tebe karv prolise,  
 A nasifu dobročinci,  
 Ki po tebi naš licise, Amen.

Molte za naš B o g a likari blaxeni,  
 Da naš od nemochne uçuva boleznj.

*Molitva.*

**D** Opusti nam molimote Gospodine, po molitvi Blaxenih Likarih tvogih Kusme i Domyana, zdravye duse i rila; da zdravi tvoyemu imenu fluxechi, nigdar na neustarpglienye, ili na mahnitost nas priteghne nemoch, ni na grih ili oholiu nas uzdvighne zdravye: ali u nemochi yaki, i u zdravyu veseli tebi ugodimo. Po Isukarstu Gospodinu nesemu, Amen.

*Na dan svetoga Mihovila  
Arkangela.*

Poglavniçe nayslavniyi, Mihovile Arkangele, spomenise od nas: ovdi i u svahom mistu vazda moli za nas sina B o x y e g a, Alleluja, Allel.

Prid oblicyem Angelskim spivati-chiu tebi B o x e moy.

Klag-

Klagnatchiuse pri Crikvi svetoy  
tvoyoy, i ispoviditchiuse imenu tvo-  
yemu.

*Molitva.*

**B**OGE, koji čudnim redom, Ange-  
lov posalstva, i gliudih razdigliu-  
yes: dopusti milostiv: da, od kojih  
tebi sluxechih u nebu vazda stoyise, od  
ovih na zemgli xivot nas branise. Po  
Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvoyemu, ki stobom xive i kragliuye  
u yedinstvu Duha svetoga BOGA,  
po sve vike vikov, Amen.

**V**Oyvoda i Poglavniçe nebeske  
voynice sveti Mihovile Arkange-  
le, tebi za BOGOM, i za BOGORO-  
diczom, dusu i tilo moye sa svim sar-  
cem priporuçuyem. Molimte, budi  
pri meni po sve dni xivota moga, i sva-  
ko moye çignenye, na BOXYB vo-  
glie ispugnjenje upravgliay, i od zafid  
nepriategl'skih, i od svih zlih vidinih

G 5

i ne-



i nevidinih čuvay i zaschiti. Pomozime yoschie molimte, u doba smarti moye, i pospisise na pomočh moyu sa mnoštvom Angelov, nekabi misi-  
czu zlobnoga protivnika moga satark  
popadi cruxye i schit, i ustani na po-  
močh meni, da dusu moyu iz čegliust  
nemiloga zmaya izmaknes, i onu sa  
tovaristvom Angelskim u krilo Abra-  
movo u pokoy vikuvičgni sa rodest-  
yu privedes, Amen.

### *Na dan svetoga Yeronima.*

**O** Muxu neizrečeni, ô kriposti  
sudučudnovati, ô blisku uštarp-  
glienya, ô svichio prisvitla, ô kruno  
postenya i slave, kučni kamenu nay-  
stanovitiyi, prilika neskodgliivosti,  
stupu zlati, i sve Crikve temegtiu sveti  
Yeronime: prošimte, od slughe tvoga,  
akoprem malovridnoga spomenise, da  
tvoymi molitvami od grihovse očis-  
tim,

štim, tvojim vladanyem pravom šta-  
zom nepotipayuchse postupam; tvo-  
yimi obarovanyi nepristanimi od ne-  
priateglih svaki dan zasidayuchih zas-  
chitimse, i tvojim svetim vodyenyem  
na pristav spasenya doprem, Amen.

**Б** О х е, koyi Criкви tvojoy za iztu-  
mačiti sveta pisma Blaxenoga Ye-  
ronima Ispovidnika tvoga Naucite-  
glia izabranoga prigledati yesise do-  
stoyal; dopusti molimore, da gnegovi-  
mi priaznivi dostoyanstvi, sto usti sku-  
pa i dili učil yest, tobom pomagayu-  
chim na ono nastoyati moxemo. Po  
Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvojemu, ki štobom xive i kragliuye  
n yedinstvu Duha svetoga Б о г а, po  
sve vike vikov, Amen.

### *Na dan svetoga Franciska.*

**О** Nayvruchiye gliubovniçe Go-  
spodina nasega Isukarsta, snaxni  
G 6 i čud-

i čudnovati gnegova ubostva našlid-  
niče, sveti Oče Francisku: koyi do-  
bivsi tilo, svit, i vraga, sadse u flavi ne-  
beskoy veselis, i raduyes; spomenise  
od mene, koyise yoschie u ovoy suz-  
noy dolini protiva naškočenyim ne-  
priategl'skim biyem; ali, yaoh meni,  
česchie izgubglivam negoli dobivam,  
li tvoye moglienyje pri spašitegliu mo-  
mu mnogomi pomochi moxe, koya-  
ga flavna znamenya u umarlomu tvo-  
mu tilu i u vlastitih udih tvoyih yesi  
nosil. Izprosi meni dobri Oče sna-  
gu, i yakost, koyombihse mogal pro-  
tiviti vragu, svitu, i tilu moyemu, ko-  
yese često k'ovimi nepriategli pridru-  
žnye, protiva meni ustaye, i u vla-  
snoy moyoy kuchi mene naškače, i si-  
luyese podase podbiti. Ufamse ovo  
tvoyimi molitvami i doštoyanstvi do-  
stignuti, da nechie mochi nepriategl  
mene mlohave stvorenje pridobiti,  
Amen.

Na

## *Na dan svetoga Luke Evangeliste.*

U sridu Crikve otvori Gospodin usta gnegova, i napuni gnegu Duhom mudrosti i razuma.

**B**O X E, koji po usta Blazenoga Luke Evangeliste, Yedinoroyenoga tvoga nam otayna obyaviti yesise dostoyal; dopusti milostiv, da gnegovi mi pri tebi pomoxemose dostoyanstvi, koyegase prosvitgliamo nauči.

Neka prosi zanas molimote Gospodine, sveci tvoy Luca Evangelista, koji Krixa martvglienye brez pristanka u svomu tilu za tvoga imena postenye yest nosil. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive, i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga **B o g e n** po svevike vikov, Amen.

*Na*

*Na dan svete Ursule , i gneye  
druzbencz Tedanadešte tisuch*

*Divicz i Mučenicz.*

**V** Eselife i raduy , ô vire Karstyan-  
ske draghi kamenu , Blaxena Vr-  
fulo Divo i Mučenice. Veselife i ra-  
duy radoštyu velikom sa voyškom  
svoyom tako šlavnom , i tako i meni-  
tom , i sa istimi blaxcnimi družbeni-  
czami tvoyimi moli za nas prošimote,  
ô dobroštiva, sada i u doba smerti na-  
se , i Boxyoy neskončanoy milosti  
priporuči.

O yake i kripke Divice , vasom  
dobroštivom pomochiu mene od šva-  
koga zla branite , i za moye teske gri-  
he, škrusenye sarcza , ispovid pravu ,  
poboglsanye xivota, i gnegovo dobro-  
zavarsenye od neizrečene Očza Boga  
milosti išprofite , a to radi gliubavi si-  
nagnegova yedinoga Gospodina na-  
sega Isukaršta, koyegaste vi naydrax-  
ye, i naylipse zaručnice.

*Pisan.*

*Pisna.*

**O** Prilipe Divičice,  
 Sfukarsta zaručnice,  
 I prislavne Mučenice.  
 Kefe u Rayu veselice,  
 Od zgar na nas vi pozrite,  
 Za nas B O G A ter molite,  
 Da nam gnemu da fluxiti,  
 I u svemu ugoditi,  
 Pak smart dobru učiniti.  
 A po smarti u vik xivit,  
 I u vike B O G A flavit,  
 I u vike sgnim veselit, Amen.

*Molitva.*

**B** O x e , koji naytekuchiye do-  
 brostivosti tvoje vridnostyu,  
 Blaxenu Ursulu sa yedanadeste tisuch  
 Divicz , flavnim privodom Mučenya  
 ukruniti yesice dostoyal : dopusti mi-  
 lostiv, da grihovimi molitvami i do-  
 stoyanstvi, sa istimi u vičgnemu bla-  
 zenstvu namistitse budemo dostoyni.

Po

Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvoyemu, ki siobom xive i kragliuye u  
yedinstvu Duha svetoga B O G H , po  
sve vike vikov , Amen.

*Na dan svetih Apostolov Si-  
muna i Yude.*

Budite yaki u boyu, i biytse sa sta-  
rom zmiom, i priatchiete Kraglievstvo  
viçgne , Alleluja.

Navistilisu dila B O X Y A ,  
I stvaru gnegove razumilisu.

*Molitva.*

**B** O X E , koyi nas po Blaxenih A-  
postolih tvoyih Simuna i Yude ,  
na poznanye tvoga imena doyti yeshi  
dal: day nam gnihovu slavu viçgnu i  
napridkuyuchi çastiti, i çastechi na-  
pridkovati. Po Gospodinu nasemu  
Isukarstu sinu tvoyemu ki siobom xive  
ikra-

i kragliuyc u yedinstvu Duha svetoga  
 Б о г е н , по све вике vikov , Amen.

### *Na Blagdan svih svetih.*

**R** Aduymose svi u Gospodinu, dan  
 blagdanistuyuchi na postenye  
 svih svetih, od kojih čestitošti radu-  
 yuse Angeli i hvale sina Б о ж е г а .

O kako slavno jest Kraglievstvo,  
 u komu sa Karstom raduyuse svi sveti,  
 odiveni svitami bilimi slide yagnicza  
 kamogodir poyde.

sveta Maria, i svi sveti molite za  
 nas Gospodina, dabismo dostoyni od  
 gneg a pomochise ispazitise , ki xive i  
 kragliuyc u vike vikov , Amen.

svemozyuchi vicgni Б о ж е , koji  
 nam svih svetih tvojih dostoyanstva  
 pod yednim dalsi častycenyem stavati:  
 molimo, da xelinu nam tvoje milosti  
 obilnost umnoxitimi molitvegnaci  
 daruyes.

Veliči



Velīci tebe Gospodine svetih tvo-  
yih svih blaxeno častyenye, koyim, i  
gnim slavu vičgnu, i pomoch nam  
spasenu neizrečenom prigledbom yesi-  
dal. Po Gospodinu nasemu Isukar-  
stu sinu tvoyemu, ki s tobom xive i  
kraglinye u yedinstvu Duha svetoga  
B o g e n, po sve vike vikov, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

**O** svih gliudih stvoritegliu,  
I svih gliudih spasitegliu,  
Koyi mudro vladas svaka,  
I nebeska i zemaglska.

**Na** dasgni sveti blagdan,  
Od svih svetih imenovan,  
Day u svetih tebe hvalit,  
I hvalomte svud uznosit.

**Tvoje** Mayke i Divice,  
Primi za nas molitvice,  
Tvoyih svetih svih moglienya,  
Prim za nasa prigrisenya.

**Da**

Da od grifih očischiени,  
 I svi čistí včigneni,  
 Sve od tebe izprošimo,  
 Stogod čisto mi molimo.  
 Stope svetih day nam šlidit,  
 I šlidechi teb' ugodit,  
 Ugodiťti tamo priti,  
 Gdiše švitlošt svetih šviti, Amen.

*Na dan Ušpomenutya švih  
 virnih martvih.*

**B**O x x , koyiši človika od kala-  
 zemglie, dabi Angelske napuni  
 rafape, na šliku i priliku tvoyu štvoril,  
 i dabi gnegá padnuta na mifto izgub-  
 glieno zazval, na Krixu yeši umarł:  
 šmiluyše molimo na duše švih virnih  
 martvih, pravdu tvoyu milošardyem  
 šladechi, nekabiše dila ruk tvoyih radi  
 grihov tila neošudila, koyafi karšgli-  
 va, i na grisenye naghnutá štvoril.

B o x x , odpuschiенya davategliu  
 obilni,

obilni, i človičaskoga spašenya gliubovniče; molimo dobrostívošt tvoyu, da nase skupschine bratyu, blizne, i dobročince ki iz ovoga svita yesu prosli, Blaxena Maria vazda Diva molechi, sa svima svetimi tvoyimi, na vičgnega blaxenstva tovaristvo priti dopuštis.

Virnih B o x e svih stvoritegliu, i odkupitegliu, dusam slugh i slugbenicz tvoyih, odpuschienye svih dáy grihov; da proschienye koyesu vazda xelili, bogogliubnimi molitvami dostighnu.

B o x e, koyi nam Ocza i Mater postovati zapovidil yesi, smiluyse milostiv na dusu Ocza i Matere moye, i gnihove grihe odpuštis, i mene gnih u vičgne svitlosti veselyu čini viditi. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga B o g a, po sve vike vikov, Amen.

Pokoy

Pokoy vičgni day gnim Gospodine.  
I svitlost vičgna da sviti gnim.

Da počinu u miru,

Amen.

*Na dan svetoga Martina Bi-  
skupa i Ispovidnika.*

**G**ospodine Bože nas, kojega miloštyu Blaxeni Martin tri martvacza yest uskrisil, dopusti milostiv, da pognegovoy molitvi od smarti duše uskaršnuti budemo dostoini.

Bože, koji vidis, da se niyednom nazom kripoštyu neuzdarximo, dopusti milostiv, da molitvom Blaxenoga Martina Ispovidnika tvoga i Biskupa, protiva svim suprotivnim utvardimose. Po Gospodinu našem Isukarstu sinu tvoyemu ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga Božem, po sve vike vikov, Amen.

*Na*

*Na dan Prikazanya Blaxene  
Divice Marie.*

**R** Aduymosefvi u Gospodinu, dan  
blagdani svetkuyuchi na posten-  
ye Marie Divice; od koye Prikazan-  
ya raduyuse Angeli, i hvale sine **B O-  
X Y E G A.**

Blaxena Bogorodice Maria, Divi-  
ce vicgna, Crikvo Gospodinova, skro-  
vischie Duha svetoga, sama brez pri-  
like dragasi bila Gospodinu nasemu  
Isukarstu, Alleluja.

Ucinme dostoyna Divo tebe hvalit,  
I protivnim tebi daymise protivit.

*Molitva.*

**B O X E,** koyi Blaxenu Mariu vazda  
Diviczu, svetoga Duha pribivali-  
schie, danasgni dan u Crikvu dase pri-  
kazax yesi hotil; dopusti molimo, da  
gneye molitvom u Crikvi slave tvoje  
prikazatse dostoyni budemo. Po Go-  
spodinu

Spodinu nasemu Isukarstu sinu tvoje-  
mu, ki stobom xíve i kragliuye u ye-  
dinstvu Duha svetoga B O G H po sve-  
vike vikov, Amen.

*Na dan svete Katarine Divice  
i Mučenice.*

**P** Rilipa Divicza,  
sveta Katarina,  
Buduchyu kripila  
nebeska svitlina,  
sminò Maximina  
kara poganina.  
Govorech da Bozi,  
koyimse klagnase,  
Bihu pravi vrazi,  
a B O G A neznase,  
Koyemu samomu  
klagnatse imase.  
Zato čini mudrih  
pedeset skupiti,  
Nekabi Diviczu

moghli

moghli pridobiti  
 Pakyu na poganſku  
 viru obratiti.  
**Kadſu ſ'Katarinom**  
 mudri govorili,  
 I kadſuyu ſpomgnom  
 çuli i vidili,  
 Tudyefu ſve ſvoye  
 Boghe pogardili.  
**Na pravuſe viru**  
 yeſu obratili,  
 I akoſe niſu  
 pokarſtiti moghli  
 U karviſe ſvoyoy  
 yeſu pokarſtili.  
**Yer bihu rad vire**  
 na ſmart oſuyeni,  
 I u xivi ogagn  
 ſvi tada varxeni,  
 I tak Muçenici  
 Bo x y i n e i g n e m i .  
**ſvetu Katarinu,**  
 koya uzrok biſe,

I pru-

I pruti i biči  
takoyu izbise,

Da gne sveto tilo  
Karvav' ućinise.

Pakayu u zalu  
tamniczu tiskose,

Yedanadeste dan  
yisti nedadose,

Liyu umoriti  
tako nemogose.

Yereyu Isukarst  
dohodech kripgliase,

sve gneye boleſti  
milo ozdravgliase,

I gnoy dati yakost  
sam obechiavase.

Kadyūye Cefara  
xena pohodila,

Isukarstayoye  
tudye navistila,

I na karſtyanſku  
viru obratila.

Porfiru poglavnik  
i gnegu voynici,

H

Koyiyu



Koyiyu çuvahu  
 u tamnoy tamnici,  
 Tadse obratise  
 po ovoy Divici.  
 To çuvsı Maximin  
 krutose rafardil,  
 svihihiye uhitit  
 i povezat çinil,  
 I na smart prigorku  
 svihihiye ofudil.  
 Nitiseye karvi  
 yoschie bil nasitil,  
 Ali das'uçini  
 olo zapovidil,  
 I dase britvami  
 sve okruxi hotil.  
 Na ko Katarinu  
 kada postavise,  
 I kolo i britve  
 svefe razletise,  
 I mnogo od gliudih  
 stoyechih pobise.  
 Videchi Maximin,  
 da tim nie mogal

Kata-

Katarinu smaknut,  
tadye hitro pošal,  
Yednoga, kibiyoy  
gne glavu odsikal.

Koyu kad odšice,  
iz gne vrata bila,  
Zamisana mlikom  
karvseye točila,  
I čistočiu gneye  
tako svidočila.

Nebeski Angeli  
po tilo doydose,  
Terga na Sinaysku  
goru ponešose,  
Gdiše nigd' od Boga  
zakoni dadose.

Ondi gneye tilo  
i sada počiva,  
Iz koyega ulye  
nikoše proliva,  
Ko nemochnim zdravye  
doštakrat dariva.

Sveta Katarina,  
i draga i mila,

H 2

Kako-

Kako naš pomagas  
 ulyem tvoga tila,  
 Tako dabi dusicz  
 pomochnicza bila.

Dabismo ond prisli  
 po moglienyu tvomu,  
 Gdisu Rayška dobra  
 pripravna svakomu,  
 Koyi ovdi virno  
 fluxi B o g u svomu, Amen.

*Molitva.*

**B**O X E, koyisi dal zakon Moisesu  
 na varhu gore Sinayske, i u ono-  
 mu mistu tilo Blaxene Katarine Divi-  
 ce i Mučenice tvoje po svetih Ange-  
 lih tvoyih čudnovato yesi umistil: do-  
 pusti molimo, da gneye dostoyanstvi  
 i molitvami na goru koya Karst yest,  
 doyti moxemo. Po istomu Gospodi-  
 nu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu,  
 ki stobom xive i kragliuyeu yedinstvu  
 Duha svetoga B o g u, po sve vike vi-  
 kov, Amen.

*Na*

*Na dan svetoga Andrie  
Apostola.*

Kada dojde Blaxeni Andria na,  
misto gdi Krix pripravan bise, zava-  
pi, i rece: O dobri Krixu dugo xeli-  
ni, i sad xudyenoy dusi pripravglien:  
slobodan i raduyuchse grem k'tebi,  
tako i ti veselechse primi mene, Uče-  
nika onoga k'oyi yest visil na tebi,

Navistilisu dila B O X Y A,  
I stvari gnegove razumilisu.

*Molitva.*

**V** Eličastvo tvoje, Gospodine,  
pokorno molimo: da, kako Cri-  
kve tvoje Blaxeni Andria Apostol bil  
yest pripovidavacz i vladavacz, tako  
pri tebi budi za nas vičgni molitegl.  
Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu  
tvojemu, ki stobom xive i kragliuye  
u yedinstvu Duha svetoga B O G H,  
po sve vike vikov, amen.

*Na dan svete Barbare Divice,  
i Mučenice.*

**O** Cza Dioscora,  
Barbara imase,  
Kise često Bogom  
laxglivim klagnase,  
I svakuyim on čast  
poganſku čignase.  
Pri neghſe hotise  
iz doma diliti,  
Čini novi turan  
yedan ſagraditi,  
I u gnem Barbaru  
hchierczu zatvoriti.  
Boyechſe da lipost  
gneye privelika,  
Nebi pomalila  
koyega človika,  
Koyibi pak iſkal  
nepostena lika.  
Buduchi Barbara,  
ondi zatvorena,

**Vechie**

Vechie razmisgliati  
poče Boxastvena,  
Videchš' od svitovnih  
tako odlučena.

Od svete Troyice  
misgliase nayčeschie,  
Zato okno Turnu  
čin' učinit trechie,  
Nekab' od Troyice  
mislila yos vechie.

Kupeglye mnozimi  
Krixi zlamenala,  
Znayuch das' iz Krixa  
voda iztakala,  
Koyaye od griha  
duse opirala.

Kadaye Dioscor,  
opet doma dosal,  
I daye Karstyanka  
gnega hchi izaznal,  
Vas yest sarditoštyu  
sam sebe uxegal,  
Barbara, kady' Ocza  
sardita vidila,

Od gnegase hitro  
ona uklonila,

I poyti u goru  
blixnu odlučila.

Aliye zagnome,  
tudy e otacz posal,  
I na svoyu hchierczu  
vlasni mac izmakal,  
Dabiyu il ubil  
il ruxno posikal.

Tadsye Barbari  
gora otvorila,  
I u svoye krilo  
miloſtno primila,  
Dabi ubivena,  
od Ocza nehila.

Ali pastir, koyi  
čudoye to vidil,  
ſkrovno to darxati  
zal človik nie htıl,  
Negoye to Oczu  
gneye propovidil,  
Koyiyue rukom  
ſam ſvoyom uhitil,

I na

I na repravedni  
 poganški sud vodil,  
 Kako dabi niĝdar  
 gne otacz on nebil,  
 I htilye dopuŝtit  
 dayu golu ŝvuku,  
 I gne ĉiŝto tilo  
 da biyu i tuku,  
 Doklegodir u karv  
 rumenu obuku.

I akoyuye prem,  
 Iŝukarŝt ozdravil,  
 I zdravu gne Otacz  
 ŝam oĉima vidil,  
 Gneye ĉiŝte parŝi  
 odrizatye ĉinil.

Pakyuye po gradu  
 dopuŝti voditi,  
 Tako nagaryenu,  
 dabiyu viditi  
 ŝvaki mogal ĉlovik,  
 i gnoyŝe ĉuditi.

Naypoŝŝe otacz  
 karvnikom uĉinil,



I odfiksi glavur  
 Karvye heliere profil,  
 Ali ni zagnome  
 ni on dugo xivil,  
 Zasto pravi sudacz  
 Gospodin Bog-ye htik,  
 Dabiga na mistu  
 onomu trisk ubik,  
 I osvetu Bo x y u  
 fvak nad gnime vidik.  
 O sveta Barbara,  
 koyasi tarpglienya  
 Tolika podnila,  
 fadf puna vefelya,  
 Neday da umremo  
 mi brez priçeschienya.  
 Yer imas od B o g a  
 ovu slobodschinu,  
 Da koyite mole  
 nigdar nepriminu,  
 Ako pri ne dadu  
 svoy stan Gospodinu.  
 To yest, pri negh slavno  
 Isukarsta tilo

Oni

oni ovdi primu  
 i drago i milo ;  
 O dabiſe to nam  
 po tebi zgodilo.  
 Ufamofe dachie,  
 to i nam zgoditi,  
 Yerchiemo ſvaki dan  
 zatote moliti,  
 I tebi ſvetice  
 ovd virno fluxiti.  
 Po ſmartiſe ſtobom,  
 u Rayu radovat,  
 I ſtobom razkoſe  
 ſve Rayſke uxivat,  
 Kechie ſarcza gliudſka  
 ſlatkoſtyu razlivat, Amen.

### *Molitva.*

**M** Olitva , molimo Goſpodine,  
 Blaxene Barbare Divice i Muč-  
 nice tvoje vazda naſ pomozi, dabi-  
 ſmo naglo neumarli; ali prid dnevom  
 ſmarti naſe, nayſvetiyega tila i Karvi  
 H 6 Goſpo-

Gospodina nasega Isukarsta priyimglienyem, i svetoga ulya pomazanyem nekase utvardimo, i od svakoga zla zaschitimo, i na Kragliestva nebeska privedemo.

svemoguchi vsigni Bozhe, tvoyu dobrostivu prosimo milost, da molechimi Blazene Barbare Divice i Mučenice tvoje dostoyanstvi, od grihov texine, i nepriategl'skih zasid osloboyeni, dusom i tilom veseli i neoskvargneni, tebi vazda pritishnuti moxemo biti. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvojemu, ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga Bozhe, po sve vike vikov, Amen.

## *Na dan svetoga Nikule Biskupa.*

Pope i Biskupe, i kripostih rabotnice, pastiru dobri u puku, moli za nas Gospodina.

Glu.

Gliubilye gnega Gospodin, i nare-  
silye gnega.

svitom slave obuče gnega.

**B**O X E, koji Blaxenoga Nikulu  
Biskupa neizbroyenimi naresil  
yeshi čudi, molimote, dase gnegovimi  
dostryanstvi i molitvami od pakla  
zganyih oslobodimo. Po Gospodinu  
nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki  
stobom xive i kragliuye u yedinstvu  
Duha svetoga B O G H po sve vike vi-  
kov, Amen.

*Na dan svetoga Ambrosa Bi-  
skupa, i Crikve Kauciteglia.*

O Naučitegliu naybogli, Crikve  
svete svitlost Blaxeni Ambrosi, Bo-  
xyega zakona gliubovniče, moli za  
nas sine B O X Y E G A.

Prava privede Gospodin po putih  
upravnih.

I uka-

I ukaza gnemu Kraglievstvo Bo-  
XXE.

*Molitva.*

**B** O X E, koyi puku tvomu vicgne-  
ga spasenya Blaxenoga Ambrosa  
slugu yesi dal: day molimote, da ko-  
ga naučiteglia xivota yesmo imali na  
zemgli, molitvegnaka imati dostoyni  
budemo na Nebesih. Po Gospodinu  
nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki  
stobom xive i kragliuye u yedinstvu  
Duha svetoga B O G H, po sve vike  
vikov, Amen.

*Na dan neoskvargnenoga Za-  
četya Blaxene Divice Marie.*

**R** Aduymose svi u Gospodinu, dan  
blagdani svetkuyuchi na posten-  
ye Marie Divice, od koye Začetya ra-  
duyuse Angeli, i hvale sina B O X Y E G A.  
Začetye tvoje B O G O R O D I C E  
Divi-

Divice, radoſt naviſti ſvemu ſvitu: yere od tebe izteče ſunce pravde Karſt Bo g h nas, koyi odvezavſi prokleſchinu da blagoſlov, i ſmetsi ſmart darova nam xivot vičgni.

Začetye yeſt'danaſ ſvete Marie Divice,

Koye xivot čeſtiti ſve Crikve proſvitgliuyc.

### *Molitva.*

ſlugam tvoyim, molimo Goſpodine, Nebeske miſoſti dar udili, da koyim Blaxene Marie Divice royſtvo bi ſpaſenya početak, Začetya gneye zavîtni blagdan mira dade nareſtyenyc.

Molbe ſluh tvoyih, Bo x e miſoſardni uſliſi, da koyi na Začetye Bo gorodice i Divice Marie ſkupgliamoſe, gneye moglienyem od tebeſe od naſtoyechih poghibilih izarvemo. Po Goſpodinu naſemu ſukarſtu ſinu tvojemu, ki ſtobom xixe i kraglinyc u yedin-

yedinstvu Duha svetoga БОГН, по  
sve vike vikov, Amen.

*Na dan svete Lucie Divice  
i Mučenice.*

U Tvojem uštarpglienju pose-  
lasi dusu tvoju, Lucia Zaručnice  
Karstova, nenavidilasi koya na svitu  
jesu, i laskachiesse sa Angeli, karvyu  
vlasnom nepriateglia dobilasi.

Razlilase yest milost u ustih tvo-  
yih,  
Zato blagoslovi tebe БОГН u  
vike.

*Molitva.*

U slisi nas БОХЕ zdravitegliu nas,  
da kakose od Blaxene Lucie Di-  
vice i Mučenice tvoje blagdana radu-  
yemo: tako dobrostiva БОГОGLIUBSTVA  
naučimose xegliom. Po Gospodinu na-  
se mu

semu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive, i kragliuye u yedinstvu Duh svetoga B O G H, po sve vike vikov, Amen.

*Na dan svetoga Tome Apostola.*

**S**veti Toma, koyi vlasnimi rukami bok Odkupiteglia nasega za nas ragnen dotaknuti yesi bil dostoyan, tebe molim, za onu istu milost, koyu tada primil yesi, kada svemoguchi B O G H ranu sumgnivoosti od tebe otare; da tisknochie koye za grihe moye tarpim, i sarxbu koyesam dostoyan tvoyim moglienyem uklonis. Po Isukarstu Gospodinu nasemu, Amen.

*Na blagdan BOXICHIA, ili Rodyenya Isukarstova.*

**D**anas nam iz neba mir pravi sayde. Danas po svemu svitu medo-



medotočna učinilase yesu Nebesa. Danas prosinu nam dan spasenya nasega, napravglienya staroga, srichie vikuvicgne. Danas nam nebeski Kragl od Dvice roditise dostoyal yest, da clovika izgubglienoga na Kraglievstva nebeska zazove. Raduyese voyška Angelov, yere spasenye vicgne clovicasckomu narodu doyde.

O cudno dugovanye, stvoritegl naroda clovicasckoga, dusevno tilo priavsi, od Dvice roditi dostoyalise yest, i hodechi clovik brez simena, daroval yest nam svoje Boxastvo.

*U zgorarečeno urime.*

*Pisan. I.*

**P**O Duhu svetomu  
kiseye uputil  
U Divu Mariu,  
današkase rodil,  
I svoym Rodenyem  
vas ov svit prosvitlil.

**Nise**

Nise hotil rodit  
 u Kraglievu dvoru,  
 Ali u zločestu  
 nikomu oboru,  
 Taku poče za nas  
 sin Boxx i pokoru.

I kadase rodi  
 polu nochi bise,  
 To Angel pastirom  
 kad navistit htise,  
 Videchga pri sebi  
 svise pristrasise.

Yeryih svitlost Boxx a  
 bise obfinila,  
 A noch kako u dan  
 svitli prominila,  
 Kakova nigdare  
 nise pri vidila.

I reče gnim Angel  
 boyatse nehtite,  
 Da poyte u Betlem  
 ditichia ter viyte,  
 U yashih uboghe  
 zavita u svite.

Pakseye

Pakseye f'Angelom,  
mnostvo učinilo  
Kriposti nebeske,  
voyške pridružno,  
Koye pisni B O G A  
vičnega hvalilo.

To šlisav pastiri  
u Betlem idose,  
Sto bi od ditichia  
rečeno najdose,  
Ter B O G A hvalechi  
domase vratise.

U istoku sunca,  
zvizda da zlamenye,  
Kad bi u Betlemu,  
Isusa Royenye,  
Ko Kragliem istočnim  
da mnogo veselye.

Ki zvizdu vidivsi  
tudyese spravise,  
I k' Yerozòlimu  
oni uputise,  
I na kon trinadešt  
dan tamo pridose.

Izpi-

Izpituyuch gdise,

Kragl Xidovski rodil,  
Yerye zvizdu gnega  
svaki od nas vidil  
U istok', i prisal  
dabise poklonil.

To slisavsi Irud

tudyese vas smutil,  
Vladavce Popovski  
i kgnixne sakupil,  
Pitayuch Isukarst  
gdibise porodil.

Odgovor tad dase

svi yednako gnemu.  
Dachiese porodit  
u gradu Betlemu,  
I dachie voyvoda  
biti Puku svemu

Kad Irud to slisa

Kraglie çini zvati,  
I od zvizde vrime,  
otayno pitati,  
Kasey' u istoku  
htila ukazati.

I reçe

I reče pak Kragliem,  
u Betlem poydite,  
Kadiye ditichiak  
Pod mudro ischite,  
Terega nasadsi  
k'menise vratite.

Yerše i ya hochiu  
gnemu pokloniti,  
Kadchie na pristolye  
kraglievo siditi,  
I kadchie voyvoda  
svemu Puku biti.

Od Yerozolima  
kraglise dilise,  
Zvizdase ukazav  
prid gnimi gredise,  
I šta gdi ditichiak  
u yafalcih bise.

Kragli tada videch  
da yure doydose,  
Ulizsi u kuchiu  
ditichia naydose,  
Tere na kolina  
svi svoya padose,

Gne-

Gnemuse pokloniv  
 sarčeno i drago,  
 Zlato, Tamyan, Miru  
 prikazase blago,  
 Akoprem viyahu  
 sve golo i nago.

Odgovor u nochi  
 potlesu imili,  
 Dabi vech k'Irudu  
 oni nehodili,  
 Da drughime putom  
 domase vratili.

Angelse Ofibu  
 usni dade vidit,  
 Govorechmu bixi  
 f'ditichiem u Egipt,  
 Začchiega iskati  
 kibiga rad ubit.

Kadse Irud vidi,  
 od kraglih porugan,  
 I damu vuhglienye  
 sveye bilo zaman,  
 Posla sve ditichie  
 pogubit yedan dan.

Kise

Kise u dva lita,

u Betlem rodise,

I ki u meyasih

gnegovimi bise,

Ter tako svoyu karv

mladinci prolise.

Hvalimo i slavmo

mlayahna ditichia,

I Neba i zemglie

vičnega Kraglichia,

Koyi nam privodi

danak od Bokichia, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan. 2.*

*O Gloriosa Domina.*

**N** Ayslavnia o Gospoye,  
 svarhu, zvizdye stanye tvoye,  
 Koyteye mudro sfovoril,  
 Tvoyih parsih mliko yest pil.  
 Stoye Eva nam odnila,  
 Tifi sinkom namistila,

**Dab'**

Dab' ulizli u Ray plačni  
 Prozor Rayški tif' ućini.  
 Vrata Kraglia od visine,  
 Vrata svitle tif' svitline,  
 Xivot dan yešt po Divici,  
 Veseltese svi kolici.  
 Gospodine slavat budi,  
 Kis' od Dive čiste rodi,  
 s' Otcem i yos s' Duhom svetim,  
 Vikov vikom nedospitim, Amen.

*Na dan svetoga Stipana Par-  
 voga Mučenika.*

*Molitva.*

Svemoguchi vićgni Boxx, koji  
 parvine Mučenikov u Blaxenoga.  
 Levite stipana karvi, yeši prikazal:  
 dopusti molimote, da zanaš molitve-  
 gnak bude, koji za svoje yoschie pro-  
 goniteglie yešt molil, Gospodina na-  
 sega Isukarsta sinatvoyega, ki stobom  
 I xive



xive i kragliuye u yedinstvu Duha  
svetoga B O G A , po sve vike vikov.  
Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

P O Boxichiu parvi Blagdan.  
Privodi nam sveti stipan,  
Yery' od virnih parvi on bil  
Ki za viru yest karv prolil,  
Kad Xudiye on ucase,  
I put pravi kad kazase,  
Sveye čudi to potvardil,  
Ke po gnemu yest B O G A činil.  
Otvoreno Nebo vidi,  
I na desnu gdi Karst fidi.  
B O G A Oca pridragoga  
Gospodina svemogoga.  
Sto Xudiyi kad slisase  
Iz gradaga izaghnase,  
Nagn kamenyem navalise,  
Ki mogose i umise.  
stipan padsi na kolina  
Moli B O G A Gospodina,

Dá

Da tim kiga progagnahu,  
 I kamenyem pobiahu,  
 Htilbi ta grih oprostiti,  
 Nityim za grih to primiti.  
 O stipane, izprof, nasim  
 Da prostimo svim protivnim,  
 I molimo zagne B O G A,  
 Pri negose od ovoga  
 svita brixni mi dilimo,  
 I svitovna ostavimo;  
 Paka k'tebi da doydemo,  
 I stobomse raduyemo, Amen..

## *Na dan svetoga Ivana Aposto- la, i Evangeliste.*

Mnogo postovan yest Blaxeni Ivan,  
 koyi svarhu parsih Gospodina na ve-  
 čeri počiva, koyemu Karst na Krixi  
 Mayku Diviczu, Divczu priporuči.

### *Molitva.*

**C**Rikvu tvoju molimo Gospodi-  
 ne, dobrostv prosvitli; da Bla-  
 I 2 xenoga

xenoga Ivana Apostola tvoga i Evangeliste prosvitgliena nauci, na dare pride viçgne. Po Gospodinu nasemu Isukarstu sinu tvoyemu, ki stobom xive i kragliuye u yedinstvu Duha svetoga B o g u , po sve vike vikov, Amen.

*U zgorareçeno vrime.*

*Pisan.*

**U** Poçetak bise slovo,  
 Koyi pisa pismo ovo,  
 Blagdan gnega mi çastimo  
 I skupnose veselimo.  
 Apostole svet' Ivane,  
 Kif bil obran meu obrane  
 Od nasega Isukarsta,  
 Radi tvoga divstva çista.  
 Kad vecera zadgna biva,  
 Na parlesi ti poçiva  
 Tvoga draga Gospodina  
 Isukarsta B o x r a sina.  
 Od tebesu tad primgliena  
 Mnog' otaystva Boxastvena.

**Kadye**

Kadye Isuf na Krix višil,  
 Maykutiye priporučil,  
 Dayuch tebe gnoy za sina,  
 Nut milostna Gospodina,  
 A gnu tebi za svu mayku,  
 Ka nadhodi mayku svaku,  
 Yerye mayka gnega bila,  
 Po komfufe sva stvorila.  
 Moli za naš svet' Ivane,  
 Danam dobro svako svane,  
 Da ovd fluxech Isukarstu,  
 Griših darxech dusu čistu,  
 Gnemu tako ugodimo,  
 Xivot dobro zavarsimo,  
 I pridemo k'tebi gori,  
 Gdisu Rayški slavni dvori,  
 Gdi budemo dobro uxivat,  
 Koye koncza nechie imat, Amen.

### *Na dan svetih Mladinacz.*

Neskodgliva za Karšta dičicza za-  
 klana yesu, od ne pravdenoga Kraglia  
 I 3                      lisaya

ſiſayuchia ubiyena yeſu, iſtoga ſlide  
yagncza brez ſkvarnoſti, i govore  
vazda: ſlava tebi Goſpodine.

Pod priſtolyem Bo x y m ſvi ſve-  
ti vapiu.

Oſveti karv naſu Bo x e naſ.

### *Molitva.*

**B**O x e, koyega danasni dan ra-  
zglaſenye Neſkodglivi Mučenici,  
ne govorechi ali umiruchi iſpovidili  
yeſu: ſva u naſ grihov zla omartvi,  
da viru tvoju, koyu yazik naſ govo-  
ri, yoschie običayi xivot naſ iſpovida.  
Po Goſpodinu naſemu Iſukarſtu ſinu  
tvojemu, ki ſtobom xive i kragliuye  
u yediniſtvu Duha ſvetoga Bo g h po  
ſve vike vikov, Amen.

*U zgorarečeno vrime.*

*Pisan.*

**N**Eſkodgliva o Dičicza,  
Kih prolita yeſt karvčicza,

**Kad**

Kad magliahni yos neznahu,  
 Zač karvčiczu prolivahu?  
 I akobi oni znali,  
 Daš' Isusa tako iskali,  
 Kise za gnih bis' uputil,  
 I od čiste Dive rodil,  
 Nebi usti zakratili,  
 Stosu dilom ispunili.  
 O Irude svih nemili,  
 Koyi yesu na svit bili,  
 Zač toliko ti cvityice  
 Htis pogubit od Dičice?  
 Zač tolike ti mayčice  
 Htis da deru svoye lice?  
 Prid očima ke vidise,  
 Gdiyim sinke pogubise.  
 Gdiye tvoya pamet bila?  
 Kisi hoti da tva sila,  
 Mox' onoga ovd ubiti  
 Po kom xivši bil naš viti?  
 Neskodgliva O Dičicza,  
 Ki slidite svuda Yagnicza,  
 Kudgodgrede gor' u Rayu,  
 Komu pisni ti spivayu,

Kifu divci vazda bili,  
 I u divstu ovd xivili.  
 Yagncza za nas vi molite,  
 I Ray vicgni isprosile,  
 Gdibismose veselili,  
 svami B o g a i hvalili, Amen.

I E D M O  
 NASTOYANYE.

*U triub Pisnib*

*Koye kaxu svitovne taschine,  
 svita neviru, i poghibil onih,  
 kojise na visoko pegnu.*

*Sto človiku prude  
 svitovne taschine,  
 Kad hitro odhode  
 gnihove promine.*

*Pisan.*

*Pisan Parva.*

**f** Vitovna veselja  
 tako sva odhode,  
 Kakono u more,  
 koye teku vode,  
 Po gnihse nevoglie  
 i xalosti' rode,  
 Ke naypria tilu  
 paka dusi skode.  
**f** vitovne razkose  
 lip obraz imayu,  
 Pokrivenu medom  
 smartnu otrov dayu,  
 Himbe za kriposti  
 one prodavayu,  
 A dasu takove  
 znatise nedayu.  
**f** vitovnaye slava  
 takove pak chiudi,  
 Da hochie, da zagnu  
 človikse vech trudi,  
 Negoli za kripost  
 kakovugod budi,



A misto nayvecchie,  
hochie imat svudi.

Kamoye salamun ?

koyi sva veselya,  
I svake razkose,

i sva nastayenya,  
svakoyaku flavu,

i svaka postenya

Yest prial na svitur

od Boxxa stvorenya.

Kamo Alexander,

veliki yest posal ?

Koyiye vas ov svit

yunastvom obladaš,

Veselya, razkose,

i onye uxival,

I flavome svojom

maogheye nadasaš.

Kam' ini veseli,

razkosni, i slavnī,

Koyisu od tebe

nigda bihi znani,

Moxe bit u ogagn

vičgni yesu dani,

Za

Za kih B o g a molit  
sadaye zamani.

Pomislivsi nagne ,  
pust svita veselye ,  
I gnegovih razkos  
svako naslayenye ,  
I hvalu , i slavu ,  
i svako postenye ,  
stvorczuse obrativ ,  
neharno stvorenje.

Yere B o g H svitovna  
niye zato stvoril ,  
Dabise ti u gnih  
zaplel i oholil :  
Ali dabi u gnih  
xivot tvoy provodil ,  
I tvoyemu B o g u  
u svemu ugodil ,

A ugodit B o g u  
moxe ovd Karstyanin ,  
I ubogh , i bogat ,  
sluga i Gospodin ,  
Mlad , i sridgni clovik ,  
i staracz pun sidin ,

I 6

I svaki

I svaki podloxnik,  
     i podloxnika sin.  
 Svaki moxe B O G A  
     u misli, svoy imat,  
 Kiye hotil gnemu  
     tilo s' dusom podat,  
 I B O G A gliubiti  
     i B O G A milovat,  
 A u taschiad ime  
     gnega nespominat.  
 Sve dni posvechiene  
     lasnoye svetkovat.  
 A Ocza i Mater  
     lasnoye postovat.  
 Nikogar ubiat,  
     nigdar nepraznovat.  
 A tuyega k' sebi  
     nigdar nepritiskat.  
 Protiva blixnomu  
     krivo nesvidocit.  
 Kuchiu, xenu, slugu  
     gnega nepoxelit,  
 fluxbeniczu, vola,  
     osla, neposvoyit,

Ni sva

Ni sva ina koya,  
 gnegova mogu bit.  
 O kakosu lasne,  
 zapovidi B O X Y E,  
 Onom, kiyih ovde  
 virno obfluxnye,  
 Neçinit drugomu  
 stomu drago niye,  
 A çinit stomuse  
 drago vidi daye.  
 Takovse od svita,  
 hochie srichno dilit  
 Veselya, razkose,  
 i slavuchie dobit;  
 Ka okom telefnim  
 nise moghla vidit,  
 Ni niyedani çlovik  
 pametyu promittit.  
 Buduchi B O G H çloviku  
 takova pripravil,  
 Pri negoye gnega  
 na svitu ovd. stvoril,  
 I dabi rad griha  
 ova neizgubil,

Dosad

Dosad na svit muku  
teskuye pritarpil,

O neizrečena,

gliubav Boxastvena,

Rad koye tribuye  
ostavit vrimena,

Veselya, razkose,

i slavna svitovna,

Za dobiti ona

kafu vikuvična,

U koyihchie dusa,

lagahna tako bit,

Da svuda kud hochie

mochichie poletit,

I ogan, i zemgliu,

i Nebo moch probit,

A svarhu svitlosti

funczachiese svitit.

Stogod vidit hochie

u Boguchie vidit,

Stogod imit hochie

u Boguchie imit,

svakih naslayenyih,

ke moxe zamislit,

U Bo-

U Bo g use hochie,  
 dusicza nasitit.

Blaxen koyi Rayfka  
 ova promisgliuye,  
 I u dobrih dilih  
 sebe zabavgliuye,  
 On taschine svita  
 smino pogaryuye,  
 U koyih niyedno.  
 stanovistvo niye,

*Zlo slovik razborit  
 na svitu posluye,  
 Ki nechie promislit  
 gdi svit prihignuye.*

*Pisan Druga.*

**Z** Astose svit slavom  
 svojom uzdviguye ?  
 Pobrayayuch dila  
 koya on diluye,  
 I tolake voyfke,  
 koya on voyuye,

I to

I tolike pute,  
 koye on putnye.  
 Kada sva ta barzo  
 tako prohayayu,  
 Kakono i vitri,  
 ki od svud puhayu,  
 I kakono vilri,  
 koyise igrayu,  
 Kada prah i listye  
 sobom zaviayu,  
 Kakono ruxicza,  
 koya ufahnuye,  
 Kakono cvityice,  
 kose prosipgliuye,  
 I kakono seno,  
 kose potlacuye,  
 Takova yest gliubav,  
 ku svit obechiuye.  
 Vech triba virovat,  
 oblakom bixechim,  
 I pticzam u zraku  
 hitriye letechim,  
 I yos morskim valom  
 strasniye buçechim,

Negoli

Negoli razkosam  
 svita prohodechim.  
 Vech triba virovat  
 moru uzdvighnenu,  
 I vechie virovat  
 oghnennom plamenu,  
 Yos vechie oblaku  
 gradom napugnenu,  
 Negh ovomu svitu  
 taschiu i himbenu.  
 Vechieye triba psom  
 virovati bisnim,  
 Gadelinam, kaçam,  
 i zmayom otrovnim,  
 I skotom yos inim  
 yida napugnenim,  
 Negh svitovnu blagu,  
 i darom svitovnim.  
 Zač človiče blago  
 dakle sakupgliuyes,  
 I dare, i časti  
 hlepno iziskuyes,  
 I toliko sebe  
 fama uzdviguyes,

Kada



Kada u takovih  
tebe prihignuyes.

Yere stogodise,  
na svitu poraya,  
U hipse usiye,  
i u hip izhaya,  
U hipse otvora,  
u hipse zaviya,  
U hipse pobire,  
i u hip prohaya.

Zač ufas u yakost  
koyaye karsgliva?  
I tvardise kamen  
od mlata razbiva,  
I čarnase zemglia  
od vode razriva,  
I xelizo oghagn  
mochiu svom razliva.

Zač lita pobrayas?  
u hipse zgrabimo,  
Zač dide pradide?  
u hip odhodimo,  
Zač toliko blago?  
na sudse vodimo,

I me-

I moxe bit u oghagn,  
viçgni ofudimo.

Zaç oruxye ostris?  
koyimse hochies bit,  
Zaç pukse pripravglias?  
ufayuchse dobit,  
Kad niyedan yunak  
ni ovdi stanovit,  
Yer svakomu triba  
ovi svit oftavit.

Kamo nedobitni  
Yuray Kastriotich?  
I Milos Kobilich?  
i Marco Kraglievich?  
Yanko sibignanin?  
i Vuk Despotovich?  
Ili kamo poyde  
sultan Otmanovich?

Sto prudi oruxye,  
i pritgne, i farxba?  
Kadachie vitezov,  
oftaviti fluxba,  
Nemochi, boleſti,  
uhibiti tuxba;

I fra-

I strasna smart doyti,  
 za gnom çarvih druxba  
 Kakono u xarnih

svise fataremo,  
 I kakono svichia  
 barzo ugasnemo,  
 I kakono rosa  
 svise mi prospemo,  
 I u çarnn zemgliu  
 yednako idemo.

O dabi zli gliudi  
 to moghli imati,  
 Na zemgli sa tilom  
 svoyim poçivati,  
 Za Ray, i za Pakal  
 nistar' nehayati,  
 A zla niyednoga  
 ni dobra poznati.

Velikabi frichia,  
 moghla zalih biti,  
 Kadabiyim hotil  
 to B O G H dopustiti,  
 Za Ray i za Pakal  
 zemgliu odluçiti.

U gnoy

Na gnoy kak xivina  
xivot provoditi.

Aliyih od sebe

hochie odaghnati  
Kakono proklete  
prokletimyyih dati,  
skimichie sve muke  
i zla uxivati,

Koya nikadare  
nechie dospivati.

Smart hochie xeliti,  
smartchie od gnih bixat,

Gorko i yadovno  
s'placemchie uzdisat,

Kadyih oghgnenimi  
budu kglischi schipat,

Goruchim sumporom  
raneyim zalivat.

Pak na ostre kolce  
hochieyih nabiat,

I kako peçegnu  
na oghgnu obrachiat,

I xedne goruchim  
olovom napayat,

Od

Od oghna pak u led  
hochieyih prinasat.

Od kostiyim meso  
hochie razdirati,  
Na male kuschichie  
paka prificzati,  
I pse i gravrane  
gnimichie pitati,  
A nayposli kosti  
svechie pribiyati.

Pechichieyih, varit.,  
na svake načine,  
Vragovglie pripravgliat  
od gnihchie yistvine,  
Yednu teplu davat,  
drugu kad ostine  
A niyedau od gnih  
nigdar neizghine.

Yer u vike vikov  
onichie xiviti,  
I u vike vikov  
onichie tarpiti,  
I u vike vikov  
onichie goriti,

U ogh.

U òghgnu, koyise  
 nechie ugasiti  
 Blaxen koyi muke  
 ove promisgliuye,  
 I svitu ovomu  
 nigdar neviruye,  
 Kogasu himbena  
 dila ka diluye,  
 I ki naslidnike  
 svoye prihignuye.

*Velika, visoka,*  
*barzose skonçayu,*  
*Mala, i nizoka*  
*dughgli vik imayu.*

*Pisan Treta.*

**Z** Açe ô çloviçe  
 na visoko pegnes?  
 Kad tako pegnuchi  
 akose omaknes,  
 Texye iz visoka  
 doli na tla padnes,

**I moxe**

I moxe bit da xiv  
zemgliu nedotaknes.

Yere gdigodirye,

velika visina,

Ondise nahodi

velika starmina,

Pechine, grebeni,

tarnye, i kupina,

Kud nemoxe proyti

ni divya xivina.

Kadasi na nisku

akotse prigodi,

Da upades doli

veleti neskodi,

Tako i po plitku

kise človik brodi,

Brez straha na svoj stan,

i zdravo dohodi.

Kako na visini

oblaci vladayū,

I visoke varhe

vech triski triskayū,

Tako i oholi

zlomse pokrivayū,

I zle

I zlo nad sobome,  
 imat nepristayu,  
 Kak stábla visoka,  
 vitri zaviyayu,  
 I priyake dube  
 yos izkoregnuyu:  
 Tako i ohole  
 gliudi nashiduyu  
 Prigne tere sarxbe,  
 koyeyih skonçayu  
 Magliahno prutyice,  
 triski nechie biti,  
 Nityih silom vitri  
 mogu prilomiti  
 Akoše prigodi  
 od vitra uvitĩ,  
 Hochiese proteghnut  
 opet, i pruxiti.  
 Koyi na visoko  
 yesu sebe zdvighli,  
 I stofu xudili,  
 ono i dostighli;  
 Potle od nesrichie  
 nis' oni ubighli,  
 K

Yerese



Yerefe protiv gnoy  
nifu branit moghli.

Iz velika varha,  
u hip upadamo,  
Iz velika bitya,  
u hipse tiramo,  
I bogati buduch  
u hip nič nimamo,  
I u hip i u čas  
vech zase neznamo.

Kakono tarschine,  
mise priviamo,  
I kakono cvitye  
mise otresamo,  
I kakono listye  
mise prosipamo,  
I Kakse od vitra  
slama prinasamo.

Boxästvenim riçi  
ti tebe uzdviguy,  
A koyasu skodna  
od tebe odtiskuy,  
I ako prianu,  
od tebe otresuy,

A de

A dobrimi dili  
xivot tvoy ponovgliuy.

Dabise u vike,  
ti mogal radovat,  
Od darih svitovnih  
tribatse varovat,  
Od zlata i blaga  
tribatiye bixat,  
A od svake casti  
svitkese uklagnat.

Dabise ti od muk  
vikovgnih uçuval,  
Triba dabi grihe  
tve gorko oplakal,  
Za svit i svitovna  
vech nistar nechayal,  
Yere ova yesu,  
ka vode u pakal.

A svih yest svitovnih  
čas i hip vele mal,  
Protiva onime,  
kaye B o g n obechial,  
I ka daye svakdan,  
i kaye yure dal,

K 2

svime

svime i svakomu,  
 kiye dobro dilal,  
 Yere veli Paval,  
 ni oko vidilo,  
 Nitise u kómu  
 uhu proglašilo,  
 Ni u človičyemu  
 sarczu yest shodilo,  
 Kaye B O G H pripravil  
 gliubechimga milo.  
 A ki B O G A gliube  
 gliubit nepristayu,  
 Protivna rad gnega  
 svaka podnasayu,  
 Za svitska gospodstva  
 nistare nehayu,  
 Mistlech na gospodstva  
 koyasu u Rayu.

SVARHA NASTROYANYIH.

S L A V A B O G U  
 I

BLAXENOU BOGORODICI  
 VAZDA DIVICI MARIJI.

# K A Z A L O

## N A S T O Y A N Y I H.

I na koyi dan i Blagdan Moli-  
tve i Pisni razreylene yesu.

## P A R V O

## N A S T O Y A N Y E.

**K** Adase Karstyanin hochie ustaty. 1.  
Poklese ustatne, obuče, i umiye. 2.  
Molitva, k'Bo g.u Oczu, i sinu,  
i Duhu svetomu, svetoy i nerazdi-  
glienoy Trojici. 4.

Priporučenye B. Divici Mariyi. 6.

Priporučenye Angelu straxezu. 7.

Izhodechi, iz Doma. 7.

Molitva, Prid početkom svakoga dila i  
çignenya. 8.

Blagoslov. stola, Prid Obidom, ili prid  
Večerom. 8.

Uzdavanye hvale, Po Obidu ili po Ve-  
çeri. 10.

Kada rano, u podne, i u veçer Zdravu  
Mariu zvone. 10.

K 3 D R U.

# K A Z A L O. D R U G O N A S T O Y A N Y E.

<b>K</b> Ada Karstyanin grede spati.	12.
Molitva, Prid izpitovanyem svisti.	
fol.	13.
Molitva, Po izpitovanyu svisti.	15.
Priporučenye B. Divici Mariyi.	16.
Priporučenye Angelu straxczu.	16.
Kadase karstyanin svuče i hochie po-	
loxit u postegliu.	17.

# T R E T O N A S T O Y A N Y E.

<b>K</b> Ada Karstyanin gre u Crikvu, i sli-	
sa svetu Mifu.	17.
Vlizuyuchi u Crikvu.	17.
Kropechise karschienom vodom.	18.
Prid Mifom.	18.
Na početak Mife.	19.
Na Kyrie eleison.	20.
Na Gloria in excelsis.	20.
Po Gloria in excelsis.	21.
	N

# K A Z A L O.

Na Epistolu.	22.
Po Epistoli.	23.
Na Evanyelye.	23.
Na Credo.	24.
Na prikazanye kruha i vina, koya po- le Misnik, u Tilo, i Karv Isukarsto- vi obrachisye.	25.
Na Orate fratres.	26.
Prid, Per omnia saecula saeculorum.	26.
Na, Per omnia saecula saeculorum.	27.
Na svete otayne molitve Misnika.	28.
Na uzdvighnutye prisvetoga Tila Isu- karstova.	29.
Na uzdvighnutye prisvete Karvi Isu- karstove.	30.
Molitva, K' Oczu Nebeskomu.	30.
Molitva, Za Martve.	31.
Molitva, Za tebe vlasnoga.	32.
Na Pater noster.	32.
Na Agnus Dei.	33.
Na Pax tecum.	34.
Na Pričeschien y Misnika.	35.
Po Pričeschienu Misnika.	36.
Na Molitve glaslovite, koye po Pričes- schienyu	

# K A Z A L O.

schienyu Misnik govori.	36
Na Blagoslov.	37.
Po Misi.	38.

## Ç E T V A R T O N A S T O Y A N Y E.

<b>K</b> Adase Karstyanin hochie isproviditi, i sveto Tilo Isukarstovo primiti.	39.
Molitva, Prid Ispovidyu, za i profiti bolest zagrhe ucigusne.	39.
Molitva, Po Ispovidi.	43.
Molitva, Za ispuniti korisno pokoru, koyaye od Ispovidnika dana.	43.
Molitva, Po ispugnenyu Pokore.	45.
Prid priatyem Tila Isukarstova.	46.
Molitva, k' B o g u Oczu, i sinu, i Duhu svetomu.	46.
Molitva, Kadase ugleda prisveto Tilo Isukarstovo.	47.
Molitva, U cas kogise hochie Tilo Isukarstovo primiti.	48.
Molitva, Kadase Tilo Isukarstovo prim-	yim-

# K A Z A L O.

yimglie.	49.
Molitva , 1. Tudy e po priaty u Tila Isukarstova.	49.
Molitva , 2. Po priaty u Tila Isukar- stova.	51.
Molitva , 3. Blaxenoy Divici Mariyi, da moli zate , po priaty u Tila Isu- karstova.	52.

## P E T O

### N A S T O Y A N Y E.

<b>N</b> A Blagdane, koyise primischiayu fol.	54.
U vrime Adventa, ili prisastya Gospo- dinova.	54.
U zgorarečeno vrime Pisan 1.	56.
U zgorarečeno vrime Pisan 2.	57.
U Čistu Fridu , i u dni ki nastiduyu od svetoga Posta.	58.
U zgorarečeno vrime Pisan.	60.
U Veliku i svetu Nedigliu.	61.
U zgorarečeno vrime. Stabat Mater. fol.	64.



## K A Z A L O.

U zgorarečeno vrime, Od sedam ričih, koyeye Isukarst na Krixu vifech govoril.	66.
Molitva, U vrime zgorarečeno.	70.
Na Vazam, i na ostale dni Vazmene. fol.	72.
U zgorarečeno vrime Pisan 1.	73.
U zgorarečeno vrime Pisan 2.	77.
U zgorarečeno vrime, Priporucenye Blaxenoy Divici Mariyi.	79.
Na dan Uzasaſtya Gospodinova.	80.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	81.
U zgorarečeno vrime, Molitva..	84.
Na Duhe, ili Troyake.	85.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	86.
U zgorarečeno vrime, Molitva.	89.
Na Blagdan Tila Isukarstova.	89.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	90.
U zgorarečeno vrime, Molitva.	94.

## S E F T O

### N A S T O Y A N Y E.

**N**A Poglavite. Blagdane svega Go-  
dischia.

# K A Z A L O.

- dischia, koyise neprimischiaju. 95.  
 Na parvi dan novoga Godischia. 95.  
 Na dan Vodokarsch, ili trih Kraglih.  
 fol. 97.  
 Na dan stolice svetoga Petra, koyaye  
 u Rimu. 98.  
 Na dan svetoga Sebastjana. 99.  
 Na dan Priobrachiienya svetoya Pavla  
 Apostola. 100.  
 Na dan Očischienya B. Dvice Marie  
 fol. 101.  
 Na dan svetoga Matia. 102.  
 Na dan svetoga Gargura Pape. 103.  
 Na dan svetoga Ofiba, zaručnika B.  
 Dvice i Bogorodice Marie. 105.  
 Na dan svetoga Benedicta Opata. 107.  
 Na dan Navischienya B. Dvice Ma-  
 rie. 108.  
 Na dan svetoga Yurya Mučenika. 110.  
 Na dan svetoga Marka Evangeliste. 111.  
 Na dan svetoga Filipa i Yacova. 112.  
 Na dan Nasaſtya svetoga Krixa. 113.  
 Na dan svetoga Barnabe Apostola  
 fol. 114.

Na dan svetoga Ivana Karstiteglia	115.
U vrime zgorarečeno, Pisan.	115.
Na dan svetih Apostolov, Petra i Pavla.	120.
Molitva, Od svetoga Petra.	121.
Molitva, Od svetoga Pavla.	122.
Na dan Pohoyenya B. Divice Marie.	123.
Na dan svete Magdalene.	125.
Na dan svetoga Yakova Apostola.	126.
Na dan svete Anne Matere B. Divice Marie.	127.
Na dan svetoga Oczia Ignacia, Druxbe Isusove Temegliteglia.	129.
Na dan svetoga Dominika.	131.
Na dan svetoga Lovrincza.	132.
Na dan Uzvisenya B. Marie Divice.	134.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	136.
U zgorarečeno vrime, Prikazanye krunice, koyuye tri bapavo rechi.	138.
Na dan svetoga Bartolomia Apostola.	140.
Na dan svetoga Agustina Biskupa,	Ispo-

# K A Z A L O.

Isповidnika, i Crikve Naučiteglia.	
fol.	141.
Na dan Rodjenja B. Marie Divice.	
fol.	142.
Na dan Uzvisenja svetoga Krixa.	144.
Uzgorarečeno vrime, Pisan.	145.
Na dan svetoga Matea Apostola, i E-	
vangeliste.	147.
Na dan svete bratye Kusme i Domya-	
na Likarih i Mučenikov.	148.
Na dan svetoga Mihovila Arkangela.	
fol.	150.
Na dan svetoga Yeronima.	152.
Na dan svetoga Franciska.	153.
Na dan svetoga Luke Evangeliste.	155.
Na dan svete Ursule, i gneye druxbe-	
nicz Yedanadešte tisuch Divicz i	
Mučenicz.	156.
Na dan svetih Apostolov Simuna i	
Yude.	158.
Na Blagdan svih svetih.	159.
Uzgorarečeno vrime, Pisan.	160.
Na dan Uspomenutya svih virnih	
martvih.	161.
Na	

# K A Z A L O.

- Na dan svetoga Martina Biskupa i Ispovidnika. 163.
- Na dan Prikazanya Blaxene Divice Marie. 164.
- Na dan svete Katarine Divice i Mučenice. 165.
- Na dan svetoga Andrie Apostola. 171.
- Na dan svete Barbare Divice i Mučenice. 172.
- Na dan svetoga Nikule Biskupa. 178.
- Na dan svetoga Ambrosia Biskupa, i Crikve Naučiteglia. 179.
- Na dan neoskvargnenoga Začetya Blaxene Divice Marie. 180.
- Na dan svete Lucie Divice i Mučenice. fol. 182.
- Na dan svetoga Tome Apostola. 183.
- Na Blagdan BOXICHIA, ili Rodyenia Isukarstova. 183.
- U zgorarečeno vrime, Pisan 1. 184.
- U zgorarečeno vrime, Pisan 2. 190.
- Na dan svetoga Ispitana Parvoga Mučenika. 191.
- U zgorarečeno vrime, Pisan. 192.
- Na

# K A Z A L O.

Na dan svetoga Ivana Apostola i E- vangeliste.	193.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	194.
Na dan svetih Mladinacz.	195.
U zgorarečeno vrime, Pisan.	196.

## S E D M O N A S T O Y A N Y E.

U triuh Pisnih.

**K**Oye kaxu svitovne taschine, svita  
neviru, i poghibil onih, koyise  
na visoko pegnu. 198.

*Sto človiku prude svitovne taschine,  
Kad hitro odbode gnibove promine.*  
Pisan Parva. 199.

*Zlo človik razborit na svitu posluye,  
Ki nechie promislit gdi svit pribignuye.*  
Pisan Druga. 205.

*Velika, visoka, baržose skončayu,  
Mala, i nizoka dugogli vikimayu.*  
Pisan Treta. 213.

## I V A R H A K A Z A L A.









ische Nationalbibliothek



Z22307340X

